

We switch the power!



主控开关 / 隔离开关
Main switches

2011/12

Made in Germany



欢迎进入ELEKTRA的世界

德国易帝开关设备有限公司

致力于电力能源分配领域的技术发展，至今已有80多年的历史。ELEKTRA的名字一直是质量、可靠和安全“德国制造”的标志。我们的产品包括低压电器开关，工业接插头插座，建筑工地、露营地、集贸市场和节庆场所的户外配电箱，测试、控制和检测设备。我们长期的经验积累和创新能力在这些产品系列中充分地得以体现。ELEKTRA在配电领域提供了超过20000种不同产品。

通过为客户提供各种订制解决方案和特制产品，我们进一步增强了在配电领域的能力。

我们与客户一同发展现代化的技术。以下例子展示出我们的创新能力：

- 使用新型的带交直流灵敏保护开关的交直流建筑工地用配电箱，是保护变频调速传动装置的唯一方法。例：起重机。
- 您同样可以从我们脚踏开关的新型设计和技术上得到启示。
- 带欠压脱扣器的S系列开关，可有效的避免设备在失压后重新启动
- 我们特有的建筑控制设备同样也可以满足您在环境和气候工程领域的特殊需求。

无论您从事哪个行业：模具制造，批发商，建筑工业，我们都将一如既往的为您提供正确的解决方案和服务。



Welcome at ELEKTRA Tailfingen!

ELEKTRA Tailfingen Schaltgeräte GmbH & Co. KG feels like being home in the world of electrical energy distribution. For more than 80 years now, the name of ELEKTRA stands for quality, reliability and security "Made in Germany". Low-tension switchgears, industrial plugs and sockets, current distributors for building sites, camping and market- and festival places also testing-, control and measuring devices are our major competencies. Our long-lasting experience and our power of innovation are reflecting into each of this product groups. ELEKTRA is offering one of the largest product range in the field of electrical energy distribution with more than 20.000 different articles.

Our competence in the field of energy distribution is being strengthened by different kind of custom-made solutions and special executions.

We are developing together with our customers products for modern technologies. The following examples are showing our innovation force:

- *our new current distributors for building sites with AC/DC sensitive protective switch, this is the only way to secure frequency controlled gears as for example cranes.*
- *you will also be inspired by our new footswitch generation COBRA with modern design and evolved technique*
- *S-series switches with undervoltage-release avoid the unexpected re-start of your machine after a voltage drop.*
- *our own controlling-device construction is also able to fulfil your special requests for example in the fields of environment and climate engineering.*

Whatever your sector is: tool construction, wholesales or building industry, we will always offer you the right kind of solution and service.



主控开关

Main switches

General Information	概述	2-3
Type index	型号索引	4
Technical data	技术参数	5-10
D series	D 系列	11-16
VN series	VN 系列	16
Maintenance switches	主控开关维护开关	17-23
DL series	DL 系列	24-25
S series with undervoltage release	S 系列 带欠压脱扣器	26-30
Dimensions	尺寸	31-45
Code index	代码索引	46-47
Profit center	利润中心	48-49



VDE 标准0113 第一部分适用于机械电气设备。
该标准包括德文版的欧洲标准EN60204第1：1998部分。
按照DIN VDE 0113 的标准可分为三类开关：

1. 电气设备隔离装置-主控开关

每一电源必须配有手动主控开关。主控开关必须断开整台机器电气设备的电源。（例如在电气设备上工作）

- 它应根据EN60947-3 设计为隔离开关以满足利用类别AC-23B的紧急情况。
- 它应为手动操作型并且只有一个明确标有1和0的“开”“关”位置。
- 它必须有当触头之间的距离与EN 60947-3一致时只显示“关闭”位置的可视切换位置指示器。
- 手柄必须是黑色或者灰色。
- 必须在关闭位置锁回，例如使用挂锁。
- 主控开关的手柄应便于触及并位于0.6-1.9m安装高度。
- 断开能力必须足以同时断开机器停转时机器最大功率电机的电流和所有其他电机及负荷电路的电流。

2. 紧急情况隔离装置—急停开关

在要求配备急停装置的每个控制台和其他的工作场所都必须配有急停开关。

- 在手动急停装置应把触头隔离。
- 操作元件应为红色，背景部分应为黄色。

3. 紧急情况直接操作隔离装置—主控开关=急停开关

在紧急情况下，应很容易地立即切断电气设备的电源。

- 颜色配置必须是红色/黄色。

主控开关代码

适合的N, PE 端子	辅助触点					
	无	1 NO	2 NO	1 NC	2 NC	1 NO/1 NC
无	00	06	12	18	24	30
带绝缘N+PE接线端子	01	07	13	19	25	31
带绝缘N接线端子	02	08	14	20	26	32
带绝缘PE接线端子	03	09	15	21	27	33
带可分断N端子	04	10	16	22	28	34
带可分断N和PE端子	05	11	17	23	29	35

The VDE specifications 0113 part 1 apply to the electrical equipment of machines.
This standard includes the German version of the European standard EN 60204 part 1:1998.
From DIN VDE 0113 result 3 types of switches:

1. Electrical equipment divider–Main switch

Each power supply must be provided with a hand-operated main switch. This main switch must break the whole electrical equipment of the machine from the power supply (e.g. for work on the electrical equipment).

It shall be designed as a disconnector according to EN 60947-3 to satisfy the exigencies of utilisation category AC-23B.

It shall be hand-operated and may have only one "off" and one "on"-position which shall be marked clearly by 0 and I.

It must have a visible switching-position-indicator which do only show the "off"-position when the distance between the contacts is in accordance with EN 60947-3.

The handle should be black or grey.

It shall be lockable in the "off"-position, e. g. by using padlocks.

The handle of the main switch shall be easy-to-reach and located between 0,6 and 1,9 m above the access level.

The breaking ability must be sufficient to break at the same time the current of the largest motor of the machine at stall and the sum of the currents of all other motors and / or load circuits.

2. Devices to be switched-off in case of emergency–Emergency-off equipment

Emergency-off mechanisms must be provided for each control desk and other work places, where an emergency-off might be required. They must engage automatically and be easy-to-reach.

The contacts of hand-operated emergency-off mechanisms shall separate consequently.

The operating elements shall be RED. The background and the operating-part should be YELLOW.

3. Direct handling of electrical equipment divider in case of emergency– Main switch=Emergency-off switch

The electrical equipment divider must be easily reachable if it has to be directly operated in case of emergency.

The colour-positioning should be RED/YELLOW.

Code for main switches

Fitted N-, PE-terminals	Auxiliary contact					
	without	1 NO	2 NO	1 NC	2 NC	1 NO/1NC
without	00	06	12	18	24	30
with insulated N + PE terminal	01	07	13	19	25	31
with insulated N terminal	02	08	14	20	26	32
with insulated PE terminal	03	09	15	21	27	33
with disconnectable neutral conductor	04	10	16	22	28	34
with disconnectable neutral conductor and PE-terminal	05	11	17	23	29	35

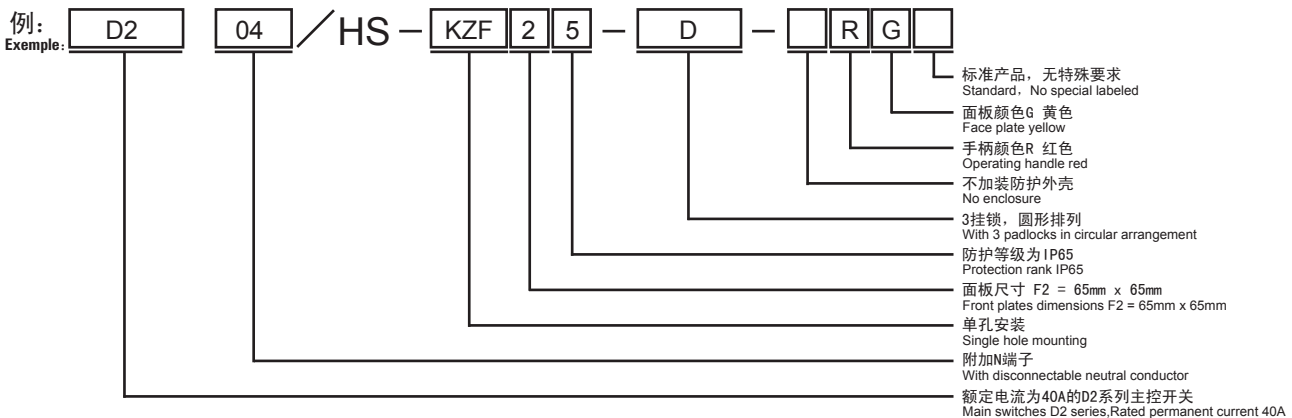
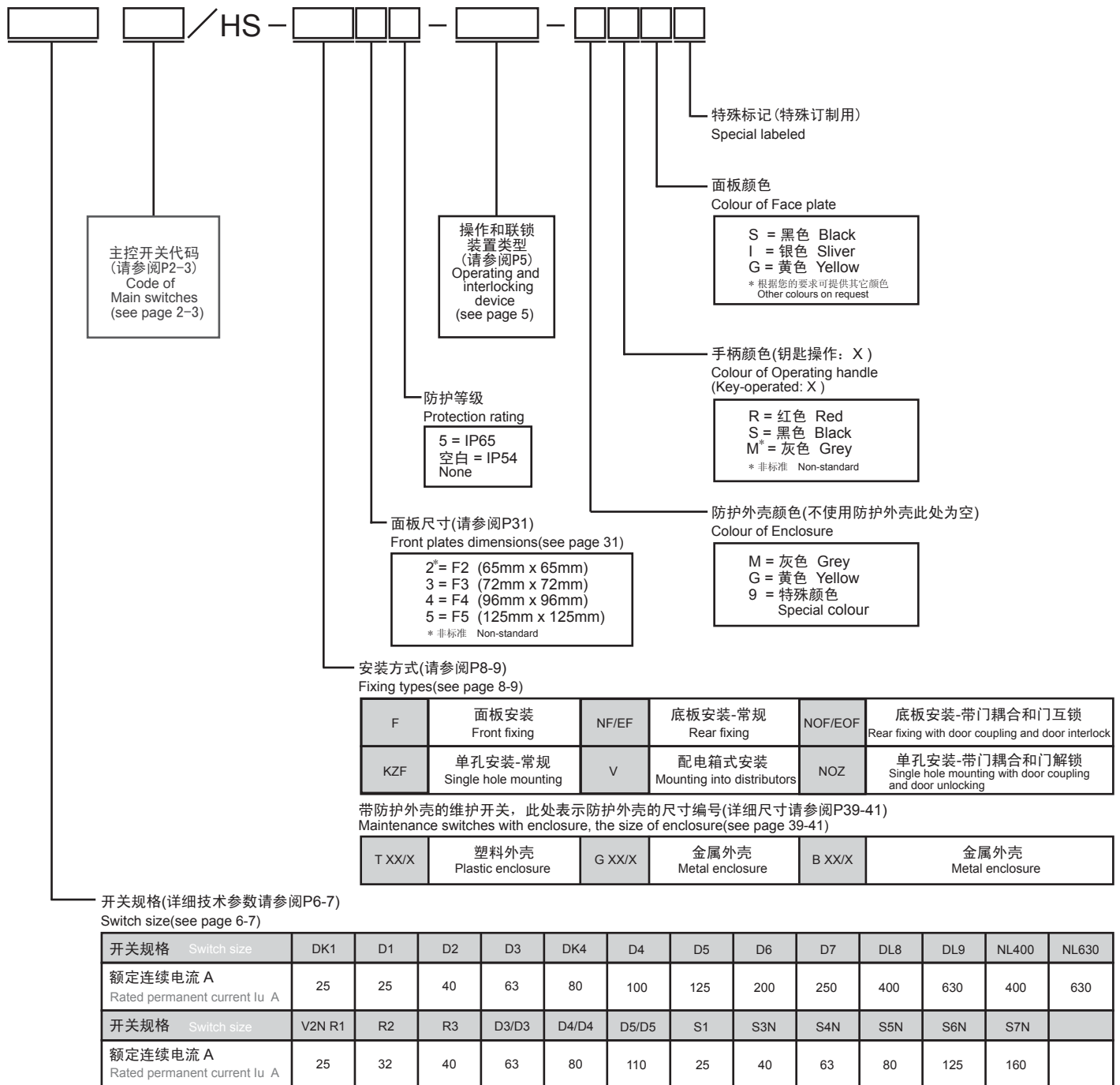


主控开关-急停开关-维开关

Main switches - Emergency-off - Maintenance switches

型号索引

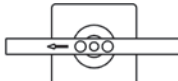
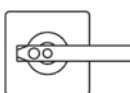
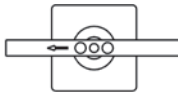
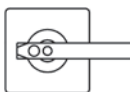
Type index



主控开关-急停开关-维护开关 Main switches - Emergency-off - Maintenance switches



操作和联锁装置类型 Operating and interlocking device

操作和联锁装置 Operating and interlocking device	面板尺寸 Size of front plates	代码 Code	
 前面板 with front plate	F1-F5	B	
 2挂锁 with interlocking device for 2 padlocks	F2-F3	BS	
 3挂锁, 圆周排列 with interlocking device for 3 padlocks in circular arrangement	F2-F5	D	
 3挂锁, 水平排列 with interlocking device for 3 padlocks	F3	VD	
 5挂锁, 水平排列 with interlocking device for 5 padlocks	F4-F5	VF	
 1挂锁, 符合卫生标准的前面板 and locking device with cylinder lock Euro-Locks	F1-F3	B2ZE	
 双向长手柄 Bidirectional long handle	F5	DH	
 单向长手柄 Unidirectional long handle	F5	EH	
 双向长手柄, 4挂锁 Bidirectional long handle with interlocking device for 4 padlock	F5	DHV	
 单向长手柄, 3挂锁 Unidirectional long handle with interlocking device for 3 padlock	F5	EHV	

塑料旋钮
Plastic knob



主控开关-急停开关-维护开关

Main switches – Emergency-off switches – Maintenance switches

技术参数符合DIN EN/IEC 60204, DIN EN/IEC 60947标准

Technical data as per DIN EN/IEC 60204, DIN EN/IEC 60947

开关规格				DK 1	D 1	D 2	D 3	DK 4	D 4	D 5	D 6	D 7	DL8			
额定绝缘电压 (III/3) Rated insulation voltage (III/3)				U _i	V	690	690	690	690	690	690	690	1000			
额定冲击耐压 (III/3) Rated impulse voltage rigidity (III/3)				U _{imp.}	kV	6	6	6	6	6	6	6	8			
额定连续电流 I _u , 带外壳安装参考订购注释 Rated permanent current I switch insert, I _u under enclosure see ordering comments				A		25	25	40	63	80	100	125	200	250	400	
单芯或多芯导线横截面积 Connectable cross sections single resp.multi-strand				mm ²		1–6	1–4	2,5–16	2,5–16	4–50	4–50	4–50	35–185	35–185	2 x 240 ²⁾	
加有接线针的细导线 (DIN 46 228) fine wire with core end bush (DIN46 228)				mm ²		1–4	0,75–2,5	1,5–16	1,5–16	4–35	4–35	4–35	35–150	35–150	–	
短路保护, 熔断器 Short-circuit protection, fusible cut-out				(gL) A max.		25	25	50	63	80	100	125	200	250	400	
绝缘符合的要求 Requirements for isolators complied with up to				V ~		690	480	690	690	690	690	690	690	690	1000	
交流电压条件下切换能力按照EN60947-3 Switching capacity under alternating voltage conditions as per EN 60947-3																
负荷隔离开关 Load break switches																
额定工作电流 Rated operating current				I _e	A	25	25	40	63	80	100	125	200	250	400	
额定工作电压 Rated operating voltage				U _e	V ~	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	
AC-23A/B电机开关 (主控开关) Motor switches (main switches)				220...240 V, 3~kW 380...440 V, 3~kW 500 V, 3~kW 660...690 V, 3~kW		5,5 7,5 – 7,5	5,5 7,5 – –	7,5 15 18,5 15	11 22 30 18,5	18,5 30 37 22	22 37 45 30	30 45 55 37	55/45 ¹⁾ 90/75 ¹⁾ 110 55	75/55 ¹⁾ 132/110 ¹⁾ 160 75	110 200 250 160	
分断能力 Switching-off capacity				380...440 V, 3~ A		150	125	240	345	460	580	680	1355	1945	2944	
AC-3 用于操作切换的电机开关 Motor switches, for operational switching				220...240 V, 3~kW 380...440 V, 3~kW 500 V, 3~kW 660...690 V, 3~kW		4 5,5 – 5,5	4 5,5 7,5 7,5	7,5 11 15 15	11 18,5 22 18,5	15 22 30 20	18,5 30 37 22	22 37 45 30	45 75 90 45	55 110 132 55	– – – –	
电气寿命 Electrical Life						6000									–	
机械寿命 Mechanical life				10 ³			300	100	100	50	50	50	30	30	–	
认证 Approbations																
Germ. Lloyd 						–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Canada  , USA 																
常用 General use				600 Vac max., 3~ A		–	25	40	63	80	100	125	200	250	–	
Motor 3~				240 V hp		–	5	7,5	10	20	20	25	40	50	–	
				480 V hp		–	7,5	15	25	40	40	50	75	100	–	
				600 V hp		–	7,5	15	30	50	50	50	50	60	–	
辅助开关符合DIN EN/IEC 60947-3 Auxiliary switches as per DIN EN/IEC 60947-3 																
额定绝缘电压 (III/3) Rated insulating voltage (III/3)				U _i	V	500				690					690	
额定冲击耐压 (III/3) Rated impulse voltage rigidity (III/3)				U _{imp.}	kV	6				6					6	
额定持续电流 Rated permanent current				I _u	A	10				10					25	
AC-15 额定工作电流 I _e bei at 220–240/380–440/500v Rated operating current I _e bei at 220-240/380-440/500v				A		6/–/–				6/4/3					9/6/5	
短路保护, 熔断器 Short-circuit protection, fusible cut-out				(gL) A max.		16				10					25	
单芯或多芯导线横截面积 Connectable cross sections single resp.multi-strand				mm ²		0,75–4	1–4			0,5–2,5					1–6	
加有接线端头的细导线 (DIN 46228) Fine wire with core end bush (DIN 46228)				mm ²		0,75–2,5	0,75–2,5			0,5–2,5					0,75–4	
认证 Approbations Canada  , USA 																
控制 Pilot Duty						–	A 600			A 600						

¹⁾详见订购注释 see ordering comments



技术数据按照DIN EN/IEC 60204, DIN EN/IEC 60947

Technical data as per DIN EN/IEC 60204, DIN EN/IEC 60947

	DL9	NL 400	NL 630	V 2N, R 1	R 2	R 3	D 3/D 3	D 4/D 4	D 5/D 5	S1	S3N	S4N	S5N	S6N	S7N
	1000	1000	1000	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
	8	8	8	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	630	400	630 ³⁾	25 ³⁾	32 ³⁾	40 ³⁾	63 ³⁾	80 ³⁾	110 ³⁾	25 ¹⁾	40	63	80	125	160
	2 x 240 ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	1—4	1,5—16	1,5—16	6—70	6—70	6—70
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1—2,5	2,5—16	2,5—16	10—70	10—70	10—70
	630	400	630	25	35	63	80	125	160	25	50	63	80	125	160
	1000	1000	1000	480	480	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
	630	400	630	25	35	63	80	125	160	25	50	63	80	125	160
	1000	1000	1000	480	480	690	690	690	690	690	690	690	690	690	690
	630	400	630	25	35	63	80	125	160	25	50	63	80	125	160
	110 200 250 160 2944	110 200 250 160 2944	110 200 250 160 2944	5,5 11 — — 180	7,5 15 — — 240	11 18,5 18,5 18,5 345	11 22 30 30 345	22 37 45 30 580	30 45 55 37 680	5,5 11 ¹⁾ 11 7,5 180	11 22 30 22 328	15 30 30 22 440	22 45 37 37 648	37 55 45 45 792	45 90 55 55 1288
	— — — —	— — — —	— — — —	4 7,5 7,5 11	7,5 11 11 15	7,5 15 18,5 18,5	11 18,5 22 18,5	18,5 30 37 22	22 37 45 30	4 7,5 11 7,5	7,5 18,5 18,5 18,5	11 22 22 22	18,5 37 37 30	22 45 45 37	30 55 55 45
	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —						
		690					690				500	额定电压			
		6					6				4	电压 Rated voltage Tension			
		25					10				16	额定电流 Rated currents Resistance load			
		9/6/5					6/4/3				6/4/3	电阻负载 Resistance load			
		25					10				16	电机负载 Motor load			
		1—6		0,75—4	1—6	2,5—6		0,5—2,5			0,5—2,5				
		0,75—4		0,75—2,5	0,75—4	1,5—6		0,5—2,5			0,5—2,5				
	—		—		A 600	A 600	—		A 600		—	—			

²⁾ 带DIN标准电缆端头 with DIN cable lug

³⁾ 最大截面积详见订购注释 by max. cross-section connection, see ordering comments

4) 外壳 enclosed



类型 Type D2 00/HS-F35-D-RG

面板安装 F

Front fixing F

面板安装开关

开关规格DK1–D5采用2点固定，D6–D7采用4点固定

接线柱可以从后面旋紧

带警告标志的终端防护罩

挂锁联锁装置可加装三把挂锁 D

尺寸见32页

Switch for front fixing.

Switch sizes DK1–D5 with 2-point-fixing, D6–D7 with 4-point-fixing.

Terminal screws accessible from rear.

Terminal shroud with warning symbol.

Interlocking by padlocks resp. for 3 padlocks D.

Dimensions page 32



类型 Type D2 00/HS-NF35-D-RG

底板安装 NF/EF

Rear fixing NF/EF

底板安装开关

开关规格DK1–D5用螺钉固定及卡轨固定NF

开关规格D6–D7可用螺钉固定EF

接线螺钉从正面旋紧

带有警告标志的终端防护罩

面板尺寸见类型F

尺寸见33页

Switch for rear fixing.

Switch sizes DK1–D5 with screw fixing and integrated snap-on fixing NF, D6–D7 with screw fixing EF.

Terminal screws accessible from front.

Terminal shroud with warning symbol.

Front unit see type F.

Dimensions page 33



类型 Type D2 00/HS-NOF35-D-RG

底板安装 带门耦合和门联锁 NOF/EOF

Rear fixing with door coupling and door interlock NOF/EOF

底板安装开关

开关规格DK1–D5用螺钉固定，也可用导轨安装NOF

开关规格D6–D7用螺钉固定EOF

接线螺钉可从正面旋紧

带有警告标志的终端防护罩

门耦合带中心调节

操作模块见类型F

尺寸见 34 页

Switch for rear fixing.

Switch sizes DK1–D5 with screw fixing and with integrated snap-on fixing NOF

D6–D7 with screw fixing EOF. Terminal screws accessible from the front.

Terminal shroud with warning symbol. Coupling drive in door or cover with

centering adjustment. Front unit see type F.

Dimensions page 34



类型 Type D2 00/HS-KZF25-D-RG

单孔安装 KZF

Single hole mounting KZF

中心安装孔 $\Phi 22.5\text{ mm}$

“单人独立安装”：整个操作模块通过插接轴固定在安装板上

开关部分被一个控制杆互锁起来

对于中心安装孔 $\Phi 30.5\text{ mm}$ ，可根据需要提供金属环

带有警告标志的终端防护罩

开关规格DK1–D3

尺寸见 35 页

Central fixing for mounting hole $\Phi 22,5\text{ mm}$. “One-person-installation”: The complete front unit with plug-in shaft is fixed in the mounting wall. The switch block is interlocked by a lever. For central fixing $\Phi 30,5\text{ mm}$, a metal ring will be available as accessory. Terminal shroud with warning symbol.

Switch sizes DK1–D3.

Dimensions page 35



类型 Type D2 00/HS-V-BS-SM

配电箱式安装 V

Mounting into distributors V

用于配有45mm标准导轨配电箱的暗装式开关
根据EN50022按扣在标准导轨上
1把挂锁互锁装置的V-BS型
开关规格DK1-D5
尺寸见 37 页

Flush mounting switch for distributors with 45 mm standard cut-out.
Snap-on fixing on standard rail according to EN 50022.
Type V-BS with interlocking by 1 padlock.
Switch sizes DK1-D5.
Dimensions page 37



类型 Type D2 00-NOZ37W-BLS-RG9

带门耦合和门解锁的单孔安装 NOZ

Single hole mounting with door coupling and door unlocking NOZ

底部安装开关
开关D2-D5用螺钉固定和导轨安装NF
D6-D7用螺钉固定EF，固定螺钉从正面旋紧
带有警告标志的终端防护罩
可最多加装两把挂锁
尺寸见 36 页

Switch for rear fixing.
Coupling drive in door or cover with single hole mounting for standard drilling of Ø 22 mm. Opening the door while switched-on can be done by releasing the interlocking system through a pin.
Lockable with max. 2 padlocks.
Dimensions page 36

可选配件-不可后来装配

Optional extras – can not be mounted later on

100-250 A



类型 Type D7 00/HS-F55-D-SS

开关D6-D7的母线连接 200/250A

Busbar connection for switch sizes D6/D7 at 200/250 A

如果需要，开关D6-D7可以配用于连接冷压端头
终端防护罩用来防止接线端的直接接触
这种连接方式不论什么类型都可以选用
尺寸见 38 页

On request, the switch sizes D6 and D7 are available with connecting rails for connection of cable lugs. The terminal shroud serves as protection of the connecting rail against direct contacts. This possible connection may be chosen irrespective of the type.
Dimensions page 38



类型 Type D5 00/HS-F45-D-RG

开关D4-D7 控制电路附加端子

Additional terminal for control circuit for switch sizes D4-D7

对于控制电路，有部分要求，即主电路断开后，应确保电压供应
开关的每一个连接点都配有一个与主电路分开连接的附加接线端子
附加接线端子的最大横截面2.5mm²，可靠且有柔韧性
任何类型都可以选用附加接线端子
端子防护罩同时用来防护附加接线端子触头

For control circuits, there exists partially the requirement that also after breaking of the main circuit the voltage supply shall be ensured. Each connection point of the switch, therefore can be supplied with an additional terminal, separate from the main circuit connection. Maximum cross section of the additional terminal 2,5 mm² solid and flexible. The additional terminal can be supplied irrespective of the type. The terminal shroud serves at the same time as protection against contact of the additional terminal.



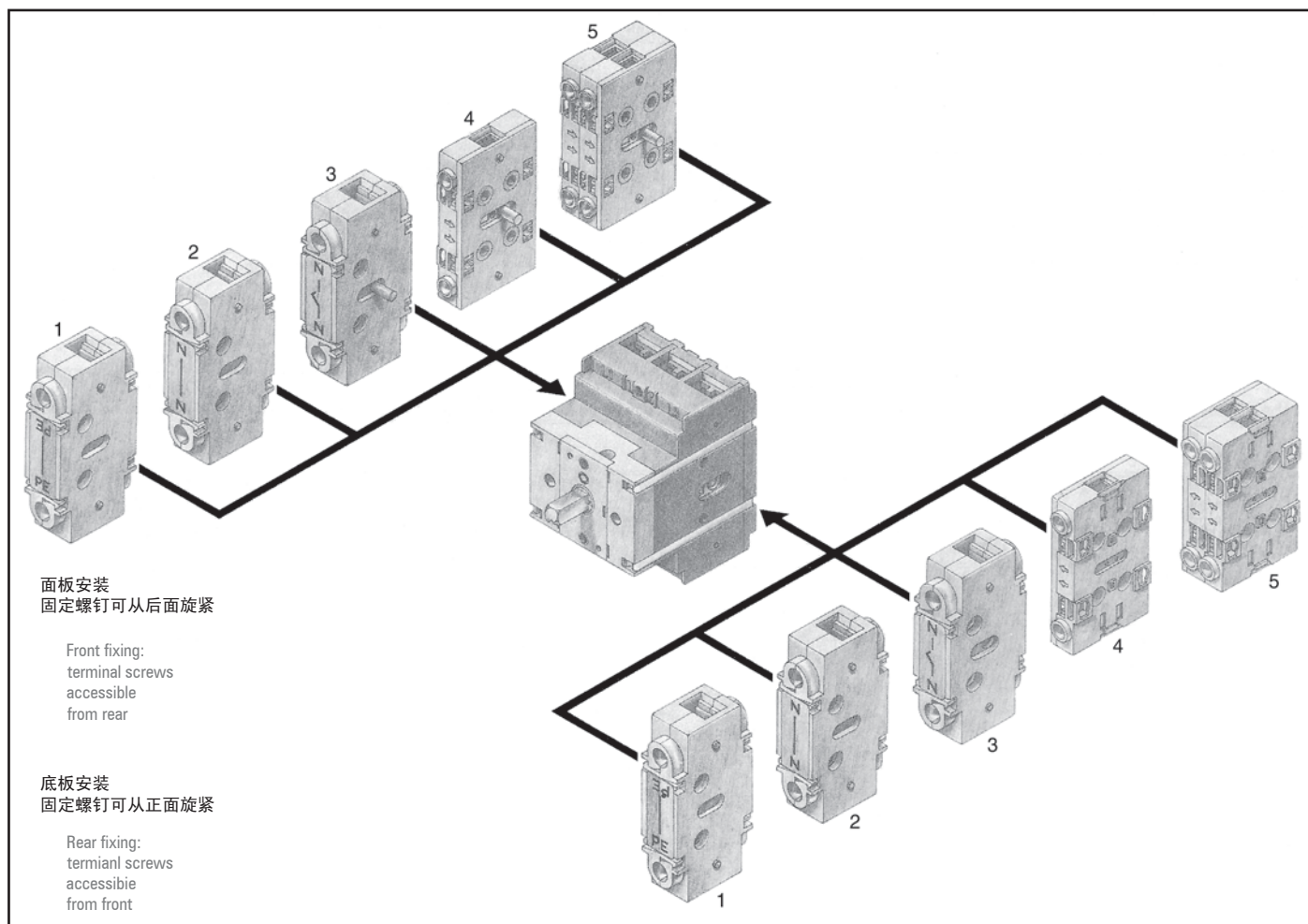
主控开关/急停开关 D系列

Main switches /Emergency-off switches D series

可选附件DK1-D7-可附加

Optional extras DK1-D7 – attachable

25-250 A



元件 Element		1	2	3	4		5		
功能图 Functional diagram		PE接线端子 PE-terminal	N-接线端子 N-terminal	可切换N端子 Neutral conductor, switchable	辅助开关 Auxiliary switch		辅助开关 Auxiliary switch		
					1常开 1NO	1常闭 1NC	1常开+1常闭 1NO+1NC	2常开 2NO	2常闭 2NC
DK1	面板安装F Front fixing F	NPE 13 302 831	NPE 11 302 830	—	—	—	HCF 11 302 829	—	—
	底板安装NF Rear fixing NF	NPE 14 302 833	NPE 12 302 832	—	—	—	HCF 11 302 829	—	—
D2/D3	面板安装F Front fixing F	NPE 23 131 497	NPE 21 131 492	NPE 25 131 486	HF 10 131 760	HF 01 131 761	HF 11 131 762	HF 20 131 763	HF 02 131 764
	底板安装NF Rear fixing NF	NPE 24 131 500	NPE 22 131 495	NPE 26 131 489	HC 10 131 765	HC 01 131 766	HC 11 131 767	HC 20 131 768	HC 02 131 769
DK4/D4/D5	面板安装F Front fixing F	NPE 33 131 498	NPE 31 131 493	NPE 35 131 487	HF 10 131 760	HF 01 131 761	HF 11 131 762	HF 20 131 763	HF 02 131 764
	底板安装NF Rear fixing NF	NPE 34 131 501	NPE 32 131 496	NPE 36 131 490	HC 10 131 765	HC 01 131 766	HC 11 131 767	HC 20 131 768	HC 02 131 769
D6/D7	面板安装F Front fixing F	NPE 434 131 499	NPE 412 131 494	NPE 45 131 488	HF 10 131 760	HF 01 131 761	HF 11 131 762	HF 20 131 763	HF 02 131 764
	底板安装NF Rear fixing EF	NPE 434 131 499	NPE 412 131 494	NPE 46 131 491	HC 10 131 765	HC 01 131 766	HC 11 131 767	HC 20 131 768	HC 02 131 769

主控开关 D 系列
 Main switches /Emergency-off switches D series



面板安装
 Front fixing

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _u	控制功率 / (EN 60947) Switching capacity (EN 60947-3)					
					IP 65		IP 65	
					面板安装 F Front fixing F			
					D			
A	AC-3	AC-23A	kW/400 V 3~		型号 Type 编号 Ref. No.		型号 Type 编号 Ref. No.	

红色操作手柄-
 黄色面板 RG
 Operating handle red-
 Face plate yellow RG
 黑色操作手柄
 黑色面板 SS
 Operating handle black-
 Face plate black SS

	DK1	25	5,5	7,5	DK1 00/HS-F35-D-RG 302 498	DK1 00/HS-F35-D-SS 303 300
	D2	40	11	15	D2 00/HS-F35-D-RG 3200 0220	D2 00/HS-F35-D-SS 3200 0221
	D3	63	18,5	22	D3 00/HS-F35-D-RG 3300 0220	D3 00/HS-F35-D-SS 3300 0221
	DK4	80	22	30	DK4 00/HS-F45-D-RG 3499 0501	DK4 00/HS-F45-D-SS 3499 0525
	D4	100	30	37	D4 00/HS-F45-D-RG 3400 0260	D4 00/HS-F45-D-SS 3400 0261
	D5	125	37	45	D5 00/HS-F45-D-RG 3500 0260	D5 00/HS-F45-D-SS 3500 0261
	D6	200	75	90	D6 00/HS-F55-D-RG 3600 0210	D6 00/HS-F55-D-SS 3600 0211
	D7	250	110	132	D7 00/HS-F55-D-RG 3700 0210	D7 00/HS-F55-D-SS 3700 0211

3极
 3-poles

	DK1	25	5,5	7,5	DK1 04/HS-F35-D-RG 302 503	DK1 04/HS-F35-D-SS 303 299
	D2	40	11	15	D2 04/HS-F35-D-RG 3204 0220	D2 04/HS-F35-D-SS 3204 0221
	D3	63	18,5	22	D3 04/HS-F35-D-RG 3304 0220	D3 04/HS-F35-D-SS 3304 0221
	DK4	80	22	30	DK4 04/HS-F45-D-RG 3499 0507	DK4 04/HS-F45-D-SS 3499 0531
	D4	100	30	37	D4 04/HS-F45-D-RG 3404 0260	D4 04/HS-F45-D-SS 3404 0261
	D5	125	37	45	D5 04/HS-F45-D-RG 3504 0260	D5 04/HS-F45-D-SS 3504 0261
	D6	200	75	90	D6 04/HS-F55-D-RG 3604 0210	D6 04/HS-F55-D-SS 3604 0211
	D7	250	110	132	D7 04/HS-F55-D-RG 3704 0210	D7 04/HS-F55-D-SS 3704 0211

4极
 4-poles



黑色面板
 Plate black
 白色文字
 Letters white



黄色面板
 Plate yellow
 黑色文字
 Letters black

标签板
 Heading plate

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 901
 21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 904

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 903
 21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 906

尺寸, 见 32页
 Dimensions page 32

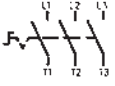


主控开关/急停开关 **D**系列
Main switches /Emergency-off switches **D** series

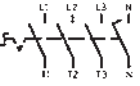
底板安装
Rear fixing

25-250 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _u	控制功率 / (EN 60947) Switching capacity (EN 60947-3)						
					IP 65				
					底板安装 NF/EF Rear fixing NF/EF				
					D				
		A	kW/400 V 3~		型号 编号	Type Ref. No.	型号 编号	Type Ref. No.	
			AC-3	AC-23A					
			AC-23B						

	DK1	25	5,5	7,5	DK1 00/HS-NF35-D-RG 303 301	DK1 00/HS-NF35-D-SS 303 302
	D2	40	11	15	D2 00/HS-NF35-D-RG 3200 1220	D2 00/HS-NF35-D-SS 3200 1221
	D3	63	18,5	22	D3 00/HS-NF35-D-RG 3300 1220	D3 00/HS-NF35-D-SS 3300 1221
	DK4	80	22	30	DK4 00/HS-NF45-D-RG 3499 0503	DK4 00/HS-NF45-D-SS 3499 0527
	D4	100	30	37	D4 00/HS-NF45-D-RG 3400 1260	D4 00/HS-NF45-D-SS 3400 1261
	D5	125	37	45	D5 00/HS-NF45-D-RG 3500 1260	D5 00/HS-NF45-D-SS 3500 1261
	D6	200	75	90	D6 00/HS-EF55-D-RG 3600 1210	D6 00/HS-EF55-D-SS 3600 1211
	D7	250	110	132	D7 00/HS-EF55-D-RG 3700 1210	D7 00/HS-EF55-D-SS 3700 1211

3极
3-poles

	DK1	25	5,5	7,5	DK1 04/HS-NF35-D-RG 303 307	DK1 04/HS-NF35-D-SS 303 308
	D2	40	11	15	D2 04/HS-NF35-D-RG 3204 1220	D2 04/HS-NF35-D-SS 3204 1221
	D3	63	18,5	22	D3 04/HS-NF35-D-RG 3304 1220	D3 04/HS-NF35-D-SS 3304 1221
	DK4	80	22	30	DK4 04/HS-NF45-D-RG 3499 0509	DK4 04/HS-NF45-D-SS 3499 0533
	D4	100	30	37	D4 04/HS-NF45-D-RG 3404 1260	D4 04/HS-NF45-D-SS 3404 1261
	D5	125	37	45	D5 04/HS-NF45-D-RG 3504 1260	D5 04/HS-NF45-D-SS 3504 1261
	D6	200	75	90	D6 04/HS-EF55-D-RG 3604 1210	D6 04/HS-EF55-D-SS 3604 1211
	D7	250	110	132	D7 04/HS-EF55-D-RG 3704 1210	D7 04/HS-EF55-D-SS 3704 1211

4级
4-poles

订购时，请注明
型号和编号

When ordering ,
please state type
and ref. no

尺寸，见33页

Dimensions
pages 33



辅助触头功能
Function of auxiliary contact

除了侧面固定辅助触头外，在我们D系列开关部件里还可以嵌入一个微动开关。
根据要求，利用这些触点可以提供精确重复触点，如PLC装置。这种开关使得
可再生触头成为可能。
接线在开关的旁边，通过一个大约2.8毫米的平钻来实现。

In addition to our laterally fixed auxiliary contacts, there is the possibility to have
micro-switches (changer) built into the switch-block of our D-switch series.
An exactly reproducible contact making is possible with these contacts, as required
for example for PLC devices.
The connection is made at the side of the switch by about 2,8mm over the flat pin
bushing.

主控开关/急停开关 **D**系列
 Main switches /Emergency-off switches **D** series



底板安装 带门耦合和门联锁
 Rear fixing with door coupling and door interlock

25–250 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_N	控制功率 / (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)	kW/400 V 3~ AC-23A AC-23B	IP 65	带门耦合和门联锁底板安装 Rear fixing with door coupling and door interlock	NOF/EOF

3极 3-poles	DK1	25	5,5	7,5	DK1 00/HS-NOF35-D-RG 303 303	DK1 00/HS-NOF35-D-SS 303 304
	D2	40	11	15	D2 00/HS-NOF35-D-RG 3200 8220	D2 00/HS-NOF35-D-SS 3200 8221
	D3	63	18,5	22	D3 00/HS-NOF35-D-RG 3300 8220	D3 00/HS-NOF35-D-SS 3300 8221
	DK4	80	22	30	DK4 00/HS-NOF45-D-RG 3499 0505	DK4 00/HS-NOF45-D-SS 3499 0529
	D4	100	30	37	D4 00/HS-NOF45-D-RG 3400 8260	D4 00/HS-NOF45-D-SS 3400 8261
	D5	125	37	45	D5 00/HS-NOF45-D-RG 3500 8260	D5 00/HS-NOF45-D-SS 3500 8261
	D6	200	75	90	D6 00/HS-EOF55-D-RG 3600 8210	D6 00/HS-EOF55-D-SS 3600 8211
	D7	250	110	132	D7 00/HS-EOF55-D-RG 3700 8210	D7 00/HS-EOF55-D-SS 3700 8211

4极 4-poles	DK1	25	5,5	7,5	DK1 04/HS-NOF35-D-RG 303 305	DK1 04/HS-NOF35-D-SS 303 306
	D2	40	11	15	D2 04/HS-NOF35-D-RG 3204 8220	D2 04/HS-NOF35-D-SS 3204 8221
	D3	63	18,5	22	D3 04/HS-NOF35-D-RG 3304 8220	D3 04/HS-NOF35-D-SS 3304 8221
	DK4	80	22	30	DK4 04/HS-NOF45-D-RG 3499 0511	DK4 04/HS-NOF45-D-SS 3499 0535
	D4	100	30	37	D4 04/HS-NOF45-D-RG 3404 8260	D4 04/HS-NOF45-D-SS 3404 8261
	D5	125	37	45	D5 04/HS-NOF45-D-RG 3504 8260	D5 04/HS-NOF45-D-SS 3504 8261
	D6	200	75	90	D6 04/HS-EOF55-D-RG 3604 8210	D6 04/HS-EOF55-D-SS 3604 8211
	D7	250	110	132	D7 04/HS-EOF55-D-RG 3704 8210	D7 04/HS-EOF55-D-SS 3704 8211



16 x 48mm 编号 Ref. No. 133 901
 21 x 65mm 编号 Ref. No. 133 904



16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 903
 21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 906

标签板
 Headingplate

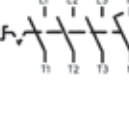


主控开关/急停开关 D系列
Main switches /Emergency-off switches D series

单孔安装
Single hole mounting

25-63 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3) kW/400 V 3~		
				单孔安装KZF Single hole mounting KZF	
				D	
	A	AC-3	AC-23A	型号 Type 编号 Ref. No.	型号 Type 编号 Ref. No.

	DK1	25	5,5	7,5	DK1 00/HS-KZF25-D-RG 303 309	DK1 00/HS-KZF25-D-SS 303 310	3极 3-poles
	D2	40	11	15	D2 00/HS-KZF25-D-RG 3200 9290	D2 00/HS-KZF25-D-SS 3200 9291	
	D3	63	18,5	22	D3 00/HS-KZF25-D-RG 3300 9290	D3 00/HS-KZF25-D-SS 3300 9291	
	DK1	25	5,5	7,5	DK1 04/HS-KZF25-D-RG 303 311	DK1 04/HS-KZF25-D-SS 303 312	4极 4-poles
	D2	40	11	15	D2 04/HS-KZF25-D-RG 3204 9290	D2 04/HS-KZF25-D-SS 3204 9291	
	D3	63	18,5	22	D3 04/HS-KZF25-D-RG 3304 9290	D3 04/HS-KZF25-D-SS 3304 9291	



16 x 48 mm Best.-Nr. Ref. No. 133 901
21 x 65 mm Best.-Nr. Ref. No. 133 904



16 x 48 mm Best.-Nr. Ref. No. 133 903
21 x 65 mm Best.-Nr. Ref. No. 133 906

标签板
Headingplate

尺寸见35页
Dimensions page 35

单孔安装KZF
Single hole mounting **KZF**

中心固定，安装孔 $\Phi 22.5\text{mm}$ 。“单人独立安装”：带插接轴的操作模块固定于安装板上。
开关本体通过一根控制杆互锁。采用中心固定 $\Phi 30.5\text{mm}$ ，附加一个金属环作为附件。
带有警告标志终端防护罩
开关规格DK1-D3

Central fixing for mounting hole $\Phi 22.5\text{ mm}$. "One-person-installation": The complete front unit with plug-in shaft is fixed in the mounting wall. The switch block is interlocked by a lever. For central fixing $\Phi 30.5\text{ mm}$, a metal ring will be available as accessory. Terminal shroud with warning symbol.
Switch sizes DK1-D3.



编号 Ref. No. 134 353

单孔安装KZF
附加固定环安
装孔径 $\Phi 30.5\text{mm}$

Additional fixing ring for
single hole mounting
KZF for mounting hole



面板安装
 Front fixing

25-250 A

红色操作手柄 黄色面板RG Operating handle red – Face plate yellow RG	电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)	IP 65
					面板安装 Front fixing F
					配置 3/5把挂锁的联锁装置 Interlocking device for 3/5 padlocks VD/VF
					型号 Type 编号 Ref. No.
3极 带绝缘PE接线端子和1个常开辅助触头/NO, 主进线通过底部连接, 两侧都带终端防护罩 3 poles with insulated protective terminal and 1 auxiliary contact/NO,mains connection at bottom terminal shrouds on both sides		开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)	D1 09/HS-A2F35-VD-RG 22 394*)
					D3 09/HS-F45-VF-RG 22 395*)
					D5 09/HS-F45-VF-RG 22 396*)
					D7 09/HS-F55-VF-RG 22 397*)

* 参考: 符合戴姆勒·克莱斯勒汽车有限公司 AG – 7.1.4升降设备的负荷隔离装置。
 Reference: Release statement DaimlerChrysler AG – 7.1.4 Mains disconnecting equipment for lifting gears

红色操作手柄 黄色面板RG Operating handle red– Face plate yellow RG	电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)	IP 65
					面板安装 Front fixing F
					D
					型号 Type 编号 Ref. No.
3极 3 poles		开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)	D1 00/HS-F35-D-RG 3100 0220*)
					D3 00/HS-F35-D-RG 3300 0220*)
					D5 00/HS-F45-D-RG 3500 0260*)
					D7 00/HS-F55-D-RG 3700 0210*)

* 参考: 符合戴姆勒·克莱斯勒汽车有限公司 AG – 7.1.2升降设备的负荷隔离装置
 Reference: Release statement DaimlerChrysler AG–7.1.2 Mains disconnecting equipment for in stallati on equipment

尺寸见32, 35页
 Dimensions pages 32,35



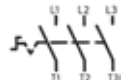
主控开关 D系列 Main switches D series

配电箱式安装
Mounting into distributors

25-125 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _u	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)		
				IP 30	
				配电箱式安装 V Mounting into distributors V	
				BS	
	A	kW/400 V 3~		型号 Type	
	AC-3			编号 Ref. No.	
	AC-23A				

黑色操作手柄
灰色护盖 SM
Operating handle black-
Cover grey SM

	DK1	25	5,5	7,5	型号待定
	D2	40	11	15	D2 00/HS-V-BS-SM 3299 0068
	D3	63	18,5	22	D3 00/HS-V-BS-SM 3399 0050
	D4	100	30	37	D4 00/HS-V-BS-SM 3499 0067
	D5	125	37	45	D5 00/HS-V-BS-SM 3599 0074

3 极
3-poles
订购时，请注明类型和编号
When ordering, please
state type and ref. no.
尺寸见37页
Dimensions page 38

主控开关 VN系列 Main switches VN series

面板安装 Front fixing

25-115 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _n	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3)	层数 Number of chambers	转换角度 Switching angle		
						IP 54	
						面板安装 Front fixing	
						D F D	
		A	kW/400 V 3~		°	型号 编号	Type Ref. No.
			AC-3 AC-23A				

红色手柄，
黄色面板 RG
Operating handle red-
Face plate yellow RG

黑色手柄，
黑色面板 SS
Operating handle black-
Face plate black SS

	V2N	25	7,5	11	3	90	V2N 01/HS-F3-D-RG 141 839	V2N 01/HS-F3-D-SS 141 847
	V3N	32	11	15	3	90	V3N 01/HS-F3-D-RG 146 343	V3N 01/HS-F3-D-SS 146 351
	V2N	25	7,5	11	3	90	V2N 05/HS-F3-D-RG 141 841	V2N 05/HS-F3-D-SS 141 849
	V3N	32	11	15	3	90	V3N 05/HS-F3-D-RG 146 345	V3N 05/HS-F3-D-SS 146 353

3极带N和PE端子
3-poles with neutral and
protective terminals
尺寸见45页
Dimensions page 45
其他转换功能可以根据要求订制
other switching funktion on request



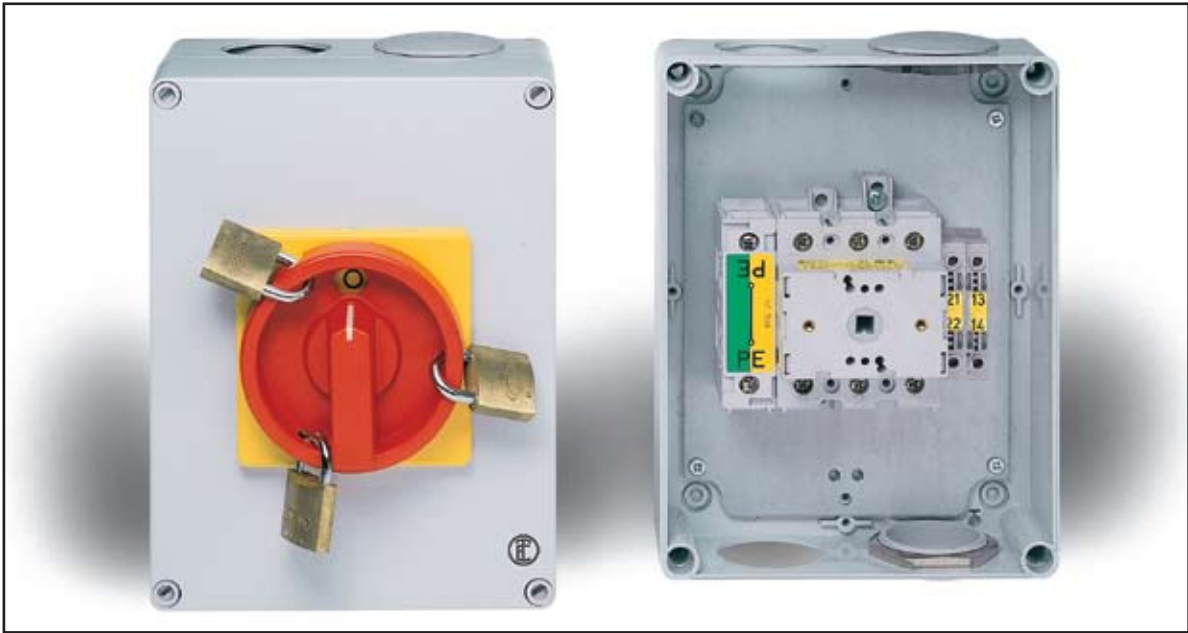
黄色面板
Plate yellow
黑色文字
Letters black



黑色面板
Plate black
白色文字
Letters white

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 903
21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 906

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 901
21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 904



维护开关是为负荷电路提供带急停功能的密封式主控开关。

由于它安装在电动机或负荷电路旁，可以通过挂锁（最多3把）来避免操作员无意识或未授权情况下开启机器或设备。

对于正确的选型，重要的是按照连接负载，控制功率， 电缆横截面积和外壳尺寸和公制孔径来确定型号。

对于这些不同的功能，我们根据带或不带辅助触点提供3、4、6 极开关。

3极和4极，额定电流25-630A
6极，额定电流25-110A

The maintenance switch is an enclosed main switch with emergency-off function for an individual electrical load circuit.

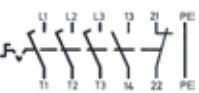
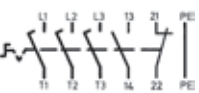
Owing to the installation close to the motor or the load circuit, each operator can protect himself against unintentional and uncontrolled switching-on of the machine or installation by fixing his padlock (3 max.)

For a correct type selection it is important to determine the type according to the connnection capacity, switching capacity, cable cross section, size of enclosure and metric holes.

For these different operations we offer 3, 4 and 6 pole switch-gears with and without auxiliary contacts:

- in 3 and 4 pole execution rated 25-630 A
- in 6 pole execution rated 25-110 A

维护开关
Maintenance switches
400-630 A

灰色外壳- 黑色手柄- 银色面板 MS I	Enclosure grey- Operating handle black-	0位可锁 (EHD系列最多3把挂锁, KV系列最多4把挂锁) lockable in 0-position (max.3/-EHD-resp.4/- KV-padlocks)	电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current ¹⁾ I _N	A	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3) kW/400 V 3~	AC-3 AC-23A	IP 65		外壳规格 Size of enclosure	电缆进线孔径尺寸 Cable hole dimensions	最大横截面积 max. connectable crosssection
3极+1常开/1常闭 3-poles +1 NO / 1 NC				NL 400	400	-	200			NL 33/HS 400-LB2/3-EHD-MSI ³⁾ 139 728	LB2/3	Ø 75 M 16	2 x150
				NL 630	630 ¹⁾	-	200			NL 33/HS 630-LB2/3-KV-MSI ³⁾ 139 868	LB2/3	Ø 75 M 16	2 x150

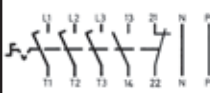
1) 最大横截面积
by max. cross-section connection

3) 钢板外壳 颜色为RAL 7032
Sheet steel en closure in RAL 7032



电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current ¹⁾ I _u A	控制功率 Switching capacity (EN 60947-3) kW/400 V 3~ AC-3 AC-23A		IP 65	外壳规格 Size of enclosure	电缆进线孔径尺寸 Cable hole dimensions	最大横截面积 max. connectable crosssection	红色手柄, 黄色面板 RG Operating handle red- Face plate yellow RG
									零位可锁 最多3把挂锁 lockable in 0-position (max.3padlocks)
					塑料外壳 in plastic enclosure T 型号 Type 编号 Ref. No.				

	V2N	25	7,5	11	V2N 01/HS-T24/2-D-MRG 143 083	T24/2	M 20	2,5	3极 3-poles
	D2	32	11	15	D2 01/HS-T8/2-D-MRG 3299 0203	T8/2	M 25 M 20	4	
	D2	40	11	15	D2 01/HS-T5/6-D-MRG 3299 0205	T5/6	M 32	6	
	D3	63	18,5	22	D3 01/HS-T12/4-D-MRG 3399 0179	T12/4	M 32	10	

	V2N	25	7,5	11	V2N 31/HS-T25/2-D-MRG 143 187	T25/2	M 20	2,5	3极+1常开/1常闭 3-poles + 1 NO/1 NC contact
	D2	40	11	15	D2 31/HS-T5/7-D-MRG 3299 0210	T5/7	M 32 M 16	6	
	D3	63	18,5	22	D3 31/HS-T12/5-D-MRG 3399 0185	T12/5	M 32 M 16	10	
	D4	80	30	37	D4 33/HS-T12/7-D-MRG 3499 0187	T12/7	M 40 M 16	16	
	D5	110	37	45	D5 33/HS-T14/4-D-MRG 3599 0182	T14/4	M 50 M 16	35	
	D6	160	75	75	D6 33/HS-T55/6-D-MRG 3699 0111	T55/6	Ø 75 M 16	70	
	D7	240	110	110	D7 33/HS-T55/6-D-MRG 3799 0101	T55/6	Ø 75 M 16	120	

	V2N	25	7,5	11	V2N 05/HS-T24/2-D-MRG 143 188	T24/2	M 20	2,5	4极 4-poles
	D2	32	11	15	D2 05/HS-T8/2-D-MRG 3299 0199	T8/2	M 25 M 20	4	
	D2	40	11	15	D2 05/HS-T5/6-D-MRG 3299 0211	T5/6	M 32	6	
	D3	63	18,5	22	D3 05/HS-T12/4-D-MRG 3399 0186	T12/4	M 32	10	

	V2N	25	7,5	11	V2N 35/HS-T25/2-D-MRG 143 189	T25/2	M 20	2,5	4 极 +1常开/1常闭 4-poles + 1 NO/1 NC contact
	D2	40	11	15	D2 35/HS-T5/7-D-MRG 3299 0212	T5/7	M 32 M 16	6	
	D3	63	18,5	22	D3 35/HS-T12/5-D-MRG 3399 0187	T12/5	M 32 M 16	10	
	D4	80	30	37	D4 35/HS-T12/7-D-MRG 3499 0188	T12/7	M 40 M 16	16	
	D5	110	37	45	D5 35/HS-T14/4-D-MRG 3599 0183	T14/4	M 50 M 16	35	
	D6	160	75	75	D6 35/HS-T55/6-D-MRG 3699 0112	T55/6	Ø 75 M 16	70	
	D7	240	110	110	D7 35/HS-T55/6-D-MRG 3799 0102	T55/6	Ø 75 M 16	120	

¹⁾ 最大横截面积

by max.cross-section connection

其他转换功能可根据客户要求定制

Other switching functions on request

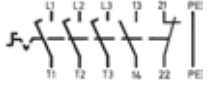
尺寸见39页

Dimensions page 39

1 最大横截面积 by max. cross-section connection 其他转换功能可根据客户要求定制 Other switching functions on request

尺寸见39页
Dimensions page 39



电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 ¹⁾ I _N Rated permanent current ¹⁾ I _N	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)			外壳规格 Size of enclosure	电缆进线孔径尺寸 Cable hole dimensions	最大横截面积 max. connectable crosssection	红色手柄, 黄色面板 RG Operation handle red- Face plate yellow 零位可锁 (最多3把挂锁) lockable in 0-position (max. 3 padlocks)
	D1	25	5,5	7,5	D1 01/HS-G32/2-D-MRG ²⁾ 3199 1104	G32/2	M 20	2,5	3极 3-poles
	D2	32	11	15	D2 01/HS-G44/2-D-MRG ²⁾ 3299 0213	G44/2	M 25	4	
	D2	40	11	15	D2 01/HS-G48/2-D-MRG ²⁾ 3299 0214	G48/2	M 32	6	
	D3	63	18,5	22	D3 01/HS-G59/2-D-MRG ²⁾ 3399 0189	G59/2	M 32 M16	10	
	D1	25	5,5	7,5	D1 31/HS-G32/2-D-MRG ²⁾ 3199 1106	G32/2	M 20	2,5	3极 1常开/1常闭 3- poles + 1 NO/1NC
	D2	32	11	15	D2 31/HS-G44/3-D-MRG ²⁾ 3299 0217	G44/3	M 25 M 16	4	
	D2	40	11	15	D2 31/HS-G48/4-D-MRG ²⁾ 3299 0218	G48/4	M 32 M 16	6	
	D3	63	18,5	22	D3 31/HS-G59/2-D-MRG ²⁾ 3399 0191	G59/2	M 32 M 16	10	
	D4	80	30	37	D4 33/HS-B15/6-D-MRG ³⁾ 3499 0190	B15/6	M 40 M 16	16	3极 1常开/1常闭 3- poles + 1 NO/1NC
	D5	110	37	45	D5 33/HS-B15/7-D-MRG ³⁾ 3599 0185	B15/7	M 50 M 16	35	
	D6	160	75	75	D6 33/HS-B16/6-D-MRG ³⁾ 3699 0113	B16/6	Ø 75 M 16	70	
	D7	240	110	110	D7 33/HS-B16/6-D-MRG ³⁾ 3799 0103	B16/6	Ø 75	120	
	D1	25	5,5	7,5	D1 05/HS-G32/2-D-MRG ²⁾ 3199 1105	G32/2	M 20	2,5	4极 4-poles
	D2	32	11	15	D2 05/HS-G44/2-D-MRG ²⁾ 3299 0215	G44/2	M 25	4	
	D2	40	11	15	D2 05/HS-G48/2-D-MRG ²⁾ 3299 0216	G48/2	M 32	6	
	D3	63	18,5	22	D3 05/HS-G59/2-D-MRG ²⁾ 3399 0190	G59/2	M 32 M16	10	

¹⁾ 最大横截面积
by max. cross-section connection

²⁾ 铝外壳颜色为: RAL 7035
Alu enclosure in RAL 7035

³⁾ 钢板外壳颜色为: RAL 7032
Sheet steel enclosure in RAL 7032



Table with 7 columns: Circuit diagram, Switch size, Rated permanent current Iu, Switching capacity (EN 60947-3), IP 65, Size of enclosure, Cable hole dimensions, max. connectable crosssection.

Table for 3-poles (3极) with 9 rows of specifications including current ratings (T 16, T 32, T 50, T 80, VN 125, NL 400, NL 630) and switching capacities.

Table for 3-poles + 1NO/1NC contact (3极 1常开/1常闭) with 6 rows of specifications including current ratings (V3L, VN 32, VN 50, VN 80, VN 125) and switching capacities.

Table for 4-poles (4极) with 8 rows of specifications including current ratings (T 16, T 32, VN 50, T 80, VN 125, NL 400, NL 630) and switching capacities.

Table for 6-poles (6极) with 5 rows of specifications including current ratings (V3L, VN 32, VN 50, VN 80) and switching capacities.

Table for 6-poles + 1NO/1NC contact (6极 1常开/1常闭) with 6 rows of specifications including current ratings (V3L, VN 32, VN 50, VN 80, VN 125) and switching capacities.

1) AC-23
2) 防护等级 IP54
Kind of protection IP 54
3) 钢板外壳
Sheet steel enclosure

其他转换功能可根据客户要求订制
Other switching functions on request.

尺寸见41页
Dimensions page 41



负荷值

建议负荷值依照DIN VDE 0298-4 08/2003 安装类型C, 环境温度25℃
Advised load values as per DIN VDE 0298-4 08/2003 – Setting type C, ambient temperatur 25 °C

额定电流 Rated current I _n	18,5 A	25 A	34 A	43 A	63 A ¹⁾	81 A	102 A	126 A	153 A	195 A	236 A	275 A	317 A
横截面积 Cross section mm ²	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150
电缆进线孔径 Cable threads	M 16 x 1,5	M 20 x 1,5	M 25 x 1,5	M 32 x 1,5	M 32 x 1,5	M 40 x 1,5	M 40 x 1,5	M 50 x 1,5	M 50 x 1,5	M 50 x 1,5	M 63 x 1,5	M 63 x 1,5	M 63 x 1,5

电缆直径

Cable diameter

电缆种类 Various cables									
PVC护套电缆 PVC conductor		普通PVC 电缆 mean PVC conductor		重型PVC电缆 heavy PVC conductor		重型橡胶电缆 heavy rubber conductor		轻型橡胶电缆 light rubber conductor	
NYM		H 05 VV		NYY		H 07 RN		H 05 RR	
横截面积 Cross section	Ø	横截面积 Cross section	Ø	横截面积 Cross section	Ø	横截面积 Cross section	Ø	横截面积 Cross section	Ø
		3 x 0,75 mm ² 3 x 1,0 mm ²	6,8 7,2					3 x 0,75 mm ²	7
3 x 1,5 mm ² 5 x 1,5 mm ²	9,2 10,5	3 x 1,5 mm ² 5 x 1,5 mm ²	8,5 10,3			3 x 1,0 mm ² 3 x 1,5 mm ²	9,3 10,3	3 x 1,5 mm ²	9,1
5 x 2,5 mm ²	12,1	5 x 2,5 mm ²	12,4			5 x 1,5 mm ²	12,5	5 x 1,5 mm ² 5 x 2,5 mm ²	11,1 13,4
5 x 4 mm ² 5 x 6 mm ²	14,7 16,1	5 x 4 mm ²	13,7	5 x 1,5 mm ² 5 x 2,5 mm ²	15 15	5 x 2,5 mm ² 5 x 4 mm ²	14,8 17,4		
5 x 10 mm ²	19,4			5 x 4 mm ² 5 x 6 mm ² 5 x 10 mm ²	18 19 20	5 x 6 mm ²	19,6		
4 x 16 mm ² 5 x 16 mm ² 4 x 25 mm ²	22 24,4 26,9			4 x 16 mm ² 5 x 16 mm ² 4 x 25 mm ² 4 x 35 mm ²	21 22 24 26	5 x 10 mm ² 4 x 16 mm ² 5 x 16 mm ²	25,8 25,8 28,6		
5 x 25 mm ² 4 x 35 mm ²	29,4 29,8			5 x 25 mm ² 4 x 50 mm ² 4 x 70 mm ²	28 30 33	4 x 25 mm ² 4 x 35 mm ²	30,9 34,5		
				4 x 95 mm ² 4 x 120 mm ² 4 x 150 mm ²	38 42 46	4 x 50 mm ² 4 x 70 mm ²	39,4 44,5		

电缆接头尺寸

Cable threads dimensions

尺寸 Size	公制螺纹 Metric cable threads		
	电缆外径 Density for cable diameter		
	ET标准 ET-standard Ø mm	制造商数据 Manufacturer datas	
		Ø min.	Ø max.
M 12 x 1,5	3 – 6	2 – 5	3 – 6,5
M 16 x 1,5	5 – 10	3 – 7	5 – 10
M 20 x 1,5	8 – 13	5 – 9 6 – 12	10 – 14
M 25 x 1,5	11 – 17	9 – 14	13 – 18
M 32 x 1,5	15 – 21	12 – 20	18 – 25
M 40 x 1,5	19 – 28	20 – 26	22 – 32
M 50 x 1,5	26 – 35	25 – 31	30 – 38
M 63 x 1,5	32 – 42	29 – 35	34 – 44

¹⁾ 不适用于木墙
Not valid for the transfer on a wood wall



该电磁容量指示的目标在于确保在电磁环境下不同种类的设备能正常工作。

The target of the Directive for electro-magnetic compatibility is to assure that different kinds of devices are working properly in an electro-magnetic environment.

在工业流程中要求机械设备操作正确无误。在抗干扰能力差的结构系统中，对于导体和接地进行电磁屏蔽是非常重要的。

A fault-free operation is required for electrical equipments in industrial process technology. The electromagnetic shielding of conductors, especially of earthing is of big importance by the configuration of interference-poor systems.

在我们的外壳中电缆屏蔽层和接地排之间电阻低，并能对干扰进行感应。由于屏蔽电缆线夹使用实现了连接操作的快捷。

The connection used in our enclosures between cable-shield and enclosure-earthing is of low-resistance and shows a marginal inductive resistance. The connection is practice-oriented and made quickly thanks to supplementary shielding terminal-clamp.



DL 系列的凸轮式隔离开关符合DIN EN 6024 第一部分VDE0113 第5.3节手动操作主控开关的要求。

根据EN60947-3，隔离开关额定参数应与利用类别AC-23B一致。

根据VDE，DL 系列开关可以作为电压1000V的隔离开关

带单独端子护罩的接线端子通过电缆接头和铜排连接至主进线。

双杆型杆DHV配有4把挂锁的互锁装置。

也可以提供带可断开中性端子和辅助开关的4极型开关。

The cam type disconnectors of the DL series comply with the requirements as per DIN EN 60204 part 1/VDE 0113 section 5.3 of hand-operated main switches.

According to EN 60947-3 disconnectors have to be rated to comply with utilization category AC-23B.

DL series switches comply with the isolator requirements according to VDE for 1000 V.

The connection terminals have individual terminal shrouds for connection to cable lugs and rails at the main supply.

The double lever type handle DHV is equipped with an interlocking for 4 padlocks.

The switches can also be supplied in 4 pole execution with switchable neutral conductor and with auxiliary switch.

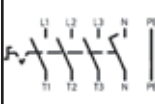


400–630 A

红色操作手柄
 黄色面板 RG
 Operating handle red-
 Face plate yellow RG

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _n	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)		
				IP 65	IP 65
				面板安装 Front fixing	带门耦合和门联锁的底板安装 Rear fixing with door coupling and door interlocking
				F55	PVF55
DHV					
				型号 Type 编号 Ref. No.	型号 Type 编号 Ref. No.

	DL8	400	200	DL8 03/HS-F55-DHV-RG 137 510	DL8 03/HS-PVF55-DHV-RG 137 511
	DL9	630	200	DL9 03/HS-F55-DHV-RG 137 558	DL9 03/HS-PVF55-DHV-RG 137 559

	DL8	400	200	DL8 05/HS-F55-DHV-RG 137 512	DL8 05/HS-PVF55-DHV-RG 137 513
	DL9	630	200	DL9 05/HS-F55-DHV-RG 137 560	DL9 05/HS-PVF55-DHV-RG 137 561

主控开关DL 系列
 Main switches DL series

400–630 A

黑色操作手柄
 黑色面板 SS
 Operating handle black-
 Face plate black SS

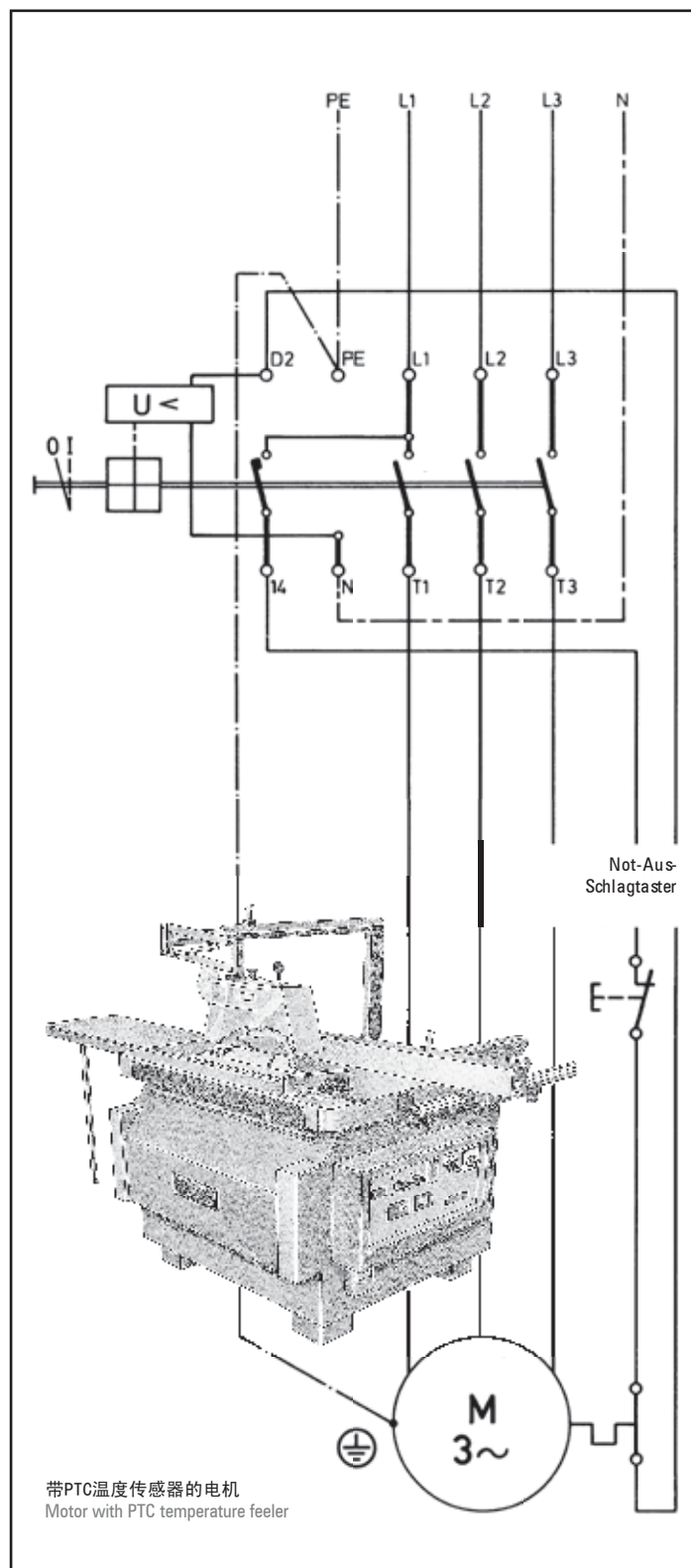
电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _n A	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3) kW/400 V 3~ AC-23A AC-23B		
				IP 65	IP 65
				面板安装 Front fixing F55	带门耦合和门联锁的底板安装 Rear fixing with door coupling and door interlocking PVF55
				DHV	
				型号 Type 编号 Ref. No.	型号 Type 编号 Ref. No.
	DL8	400	200	DL8 03/HS-F55-DHV-SS 137 514	DL8 03/HS-PVF55-DHV-SS 137 515
	DL9	630	200	DL9 03/HS-F55-DHV-SS 137 562	DL9 03/HS-PVF55-DHV-SS 137 563
	DL8	400	200	DL8 05/HS-F55-DHV-SS 137 516	DL8 05/HS-PVF55-DHV-SS 137 517
	DL9	630	200	DL9 05/HS-F55-DHV-SS 137 564	DL9 05/HS-PVF55-DHV-SS 137 565

尺寸见42页
 Dimensions page 42



欠压脱扣

Undervoltage release



防止失电后和电压重现后自动重启

符合VDE标准 0113/欧洲标准DIN EN60204第一部分第7.5项:

“应当避免机器在电压重现后的重启”

Protection against automatic restart after power failure and reappearance voltage

VDE specification 0113/
European standard DIN EN 60204 part 1 section 7.5:

“An automatical and unexpected re-start of the machine should be avoided after vottage-return or switching on.”

带欠压释放的S系列ELEKTRA主控开关符合失电后，欠压释放线圈通过一机械装置使开关跳回“关闭”位置的要求。

如果没施加电压，开关不能被合上。

例如，请对应左边操作图，由急停按钮（NC触头）和温度传感器组成控制电路。如果控制电路中断，线圈将会阻断主控开关。

ELEKTRA main switches of the S series with undervoltage release comply with this requirement owing to an undervoltage release coil which, after power failure, makes the switch jump back to the “off” position by means of a mechanism.

If the voltage has not been applied, the switch does not click.

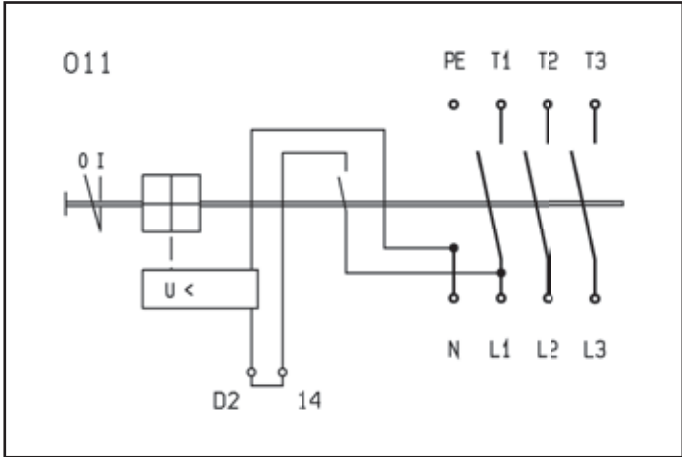
For example, please see opposite functional diagram showing the incorporation of the emergency-off push button (NC contact) and PTC temperature feeler (NC contact) into the control circuit. The coil trips the main switch if the control circuit is interrupted.



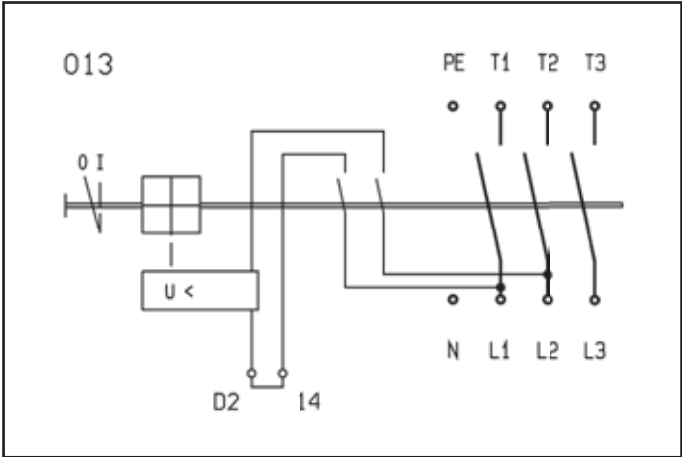
S1-S7N 电路图
 Circuit diagrams S1-S7N

开关规格 **Switch size** **S1**

工作电压400V，线圈电压230V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 230 V 50 Hz

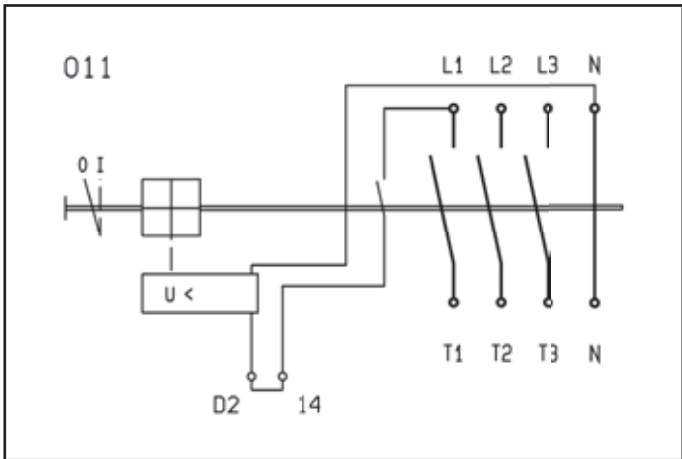


工作电压400V，线圈电压400V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 400 V 50 Hz

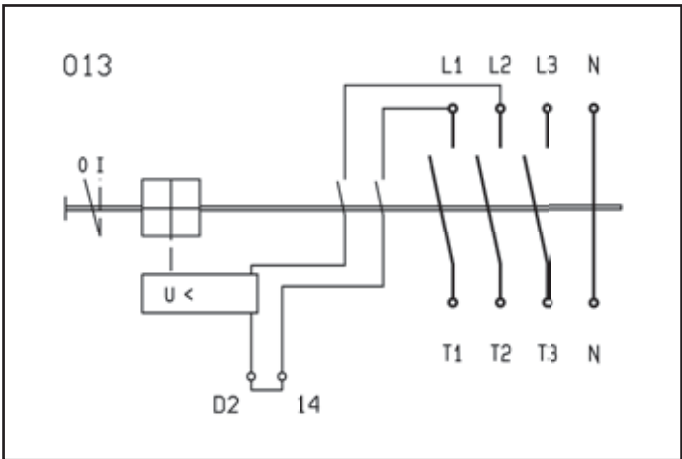


开关规格 **Switch size** **S3N/S4N**

工作电压400V，线圈电压230V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 230 V 50 Hz

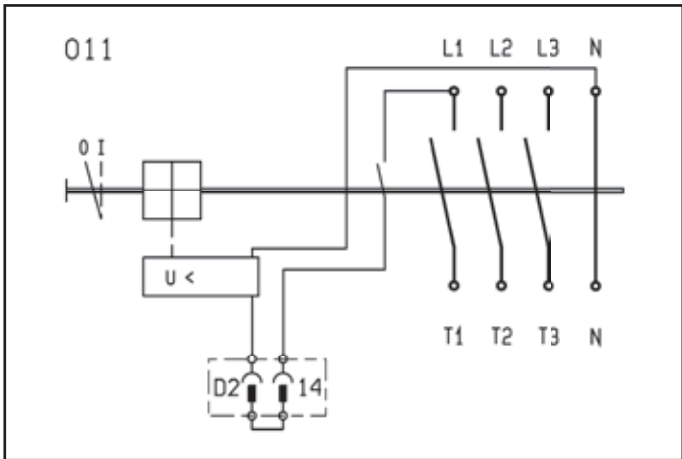


工作电压400V，线圈电压400V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 400 V 50 Hz

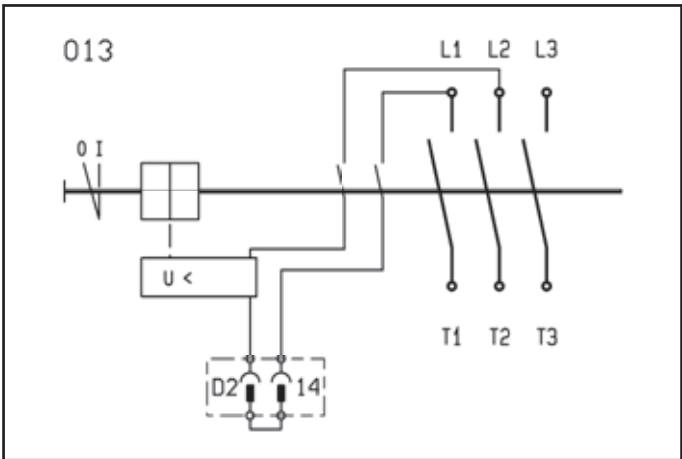


开关规格 **Switch size** **S5N/S6N/S7N**

工作电压400V，线圈电压230V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 230 V 50 Hz



工作电压400V，线圈电压400V 50Hz
 Operating voltage 400V, coil voltage 400 V 50 Hz





电路图 ... Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _u	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)					红色操作手柄 黄色面板 RG Operating handle red- Face plate yellow RG 黑色操作手柄 黑色面板 SS Operating handle black- Face plate black SS	
				IP 54		IP 54			
				面板安装 Front fixing F					
				D					
		A	kW/400 V 3~	型号 Type 编号 Ref. No.		型号 Type 编号 Ref. No.			
			AC-3	AC-23A					

	S1	25	7,5	11	S1 011/HS-F3-D-RG 134 369	S1 011/HS-F3-D-SS 134 371	工作电压400V 线圈电压230 V 50Hz Operating voltage 400V coil voltage 230V 50Hz
	S3N	40	18,5	22	S3N 011/HS-F3-D-RG 135 012	S3N 011/HS-F3-D-SS 135 020	
	S4N	63	22	30	S4N 011/HS-F3-D-RG 151 502	S4N 011/HS-F3-D-SS 151 510	
	S5N	80	37	45	S5N 011/HS-F4-D-RG 135 186	S5N 011/HS-F4-D-SS 135 187	
	S6N	125	45	55	S6N 011/HS-F4-D-RG 150 801	S6N 011/HS-F4-D-SS 150 805	
	S7N	160	55	90	S7N 011/HS-F4-D-RG 135 321	S7N 011/HS-F4-D-SS 135 320	

	S1	25	7,5	11	S1 013/HS-F3-D-RG 134 401	S1 013/HS-F3-D-SS 134 403	工作电压400V 线圈电压400V 50Hz Operating voltage 400V coil voltage 400V, 50Hz
	S3N	40	18,5	22	S3N 013/HS-F3-D-RG 135 014	S3N 013/HS-F3-D-SS 135 022	
	S4N	63	22	30	S4N 013/HS-F3-D-RG 151 504	S4N 013/HS-F3-D-SS 151 512	
	S5N	80	37	45	S5N 013/HS-F4-D-RG 135 179	S5N 013/HS-F4-D-SS 135 188	
	S6N	125	45	55	S6N 013/HS-F4-D-RG 150 802	S6N 013/HS-F4-D-SS 150 806	
	S7N	160	55	90	S7N 013/HS-F4-D-RG 135 322	S7N 013/HS-F4-D-SS 135 324	

	S1	25	7,5	11	S1 024/HS-F3-D-RG 134 431	S1 024/HS-F3-D-SS 134 432	用于控制线变压器， 线圈电压230V 50Hz for control line transformer, coil voltage 230V 50Hz secondary

* 拆除连接（14-D2）后，可以连接客户提供的开关元件（NC），例如：急停按钮。

After removing the connection(14-D2),customer-provided switching elements (NC) can be connected , e.g. emergency-off push button.

尺寸见43页
Dimensions page 43



黄色面板
Plate yellow
黑色文字
Letters black

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 903
21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 906



25–160 A

红色操作手柄 黄色面板 RG Operating handle red- Face plate yellow RG 黑色操作手柄 黑色面板 SS Operating handle black – Face plate black SS	电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I_n	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)	IP 54 IP 54		
					底板安装 Rear fixing		
					NF/EF D		
					型号 编号 Type Ref. No.	型号 编号 Type Ref. No.	
工作电压400V 线圈电压230V 50Hz Operating voltage 400V, coil voltage 230V 50Hz	011	S1	25	7,5	11	S1 011/HS-NF3-D-RG 134 377	S1 011/HS-NF3-D-SS 134 379
		S3N	40	18,5	22	S3N 011/HS-NF3-D-RG 135 016	S3N 011/HS-NF3-D-SS 135 024
		S4N	63	22	30	S4N 011/HS-NF3-D-RG 151 506	S4N 011/HS-NF3-D-SS 151 514
		S5N	80	37	45	S5N 011/HS-EF4-D-RG 135 177	S5N 011/HS-EF4-D-SS 135 178
		S6N	125	45	55	S6N 011/HS-EF4-D-RG 150 803	S6N 011/HS-EF4-D-SS 150 807
		S7N	160	55	90	S7N 011/HS-EF4-D-RG 135 323	S7N 011/HS-EF4-D-SS 135 325
		工作电压400V 线圈电压400V 50Hz Operating voltage 400V, coil voltage 400V 50Hz	013	S1	25	7,5	11
S3N	40			18,5	22	S3N 013/HS-NF3-D-RG 135 018	S3N 013/HS-NF3-D-SS 135 026
S4N	63			22	30	S4N 013/HS-NF3-D-RG 151 508	S4N 013/HS-NF3-D-SS 151 516
S5N	80			37	45	S5N 013/HS-EF4-D-RG 135 180	S5N 013/HS-EF4-D-SS 135 189
S6N	125			45	55	S6N 013/HS-EF4-D-RG 150 804	S6N 013/HS-EF4-D-SS 150 808
S7N	160			55	90	S7N 013/HS-EF4-D-RG 135 319	S7N 013/HS-EF4-D-SS 135 326
用于控制线变压器 线圈电压230V 50Hz For control line trans- former,Coil voltage 230V 50 Hz secondary	024			S1	25	7,5	11

HAUPTSCHALTER
MAIN SWITCH

黑色面板
Plate black
白色文字
Letters white



黑色面板
 Plate black
 白色文字
 Letters white

16 x 48 mm 编号 Ref. No. 133 901
 21 x 65 mm 编号 Ref. No. 133 904

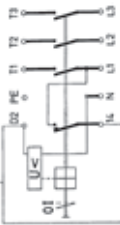
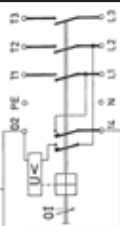
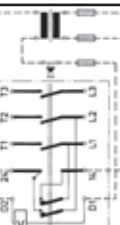
尺寸见44页
 Dimension page 44



主控开关/急停开关 S系列 带欠压脱扣器
Main switches/Emergency-off switches S series with undervoltage release

塑料外壳
in plastic enclosure

25-40 A

电路图 Circuit diagram	开关规格 Switch size	额定连续电流 Rated permanent current I _u	控制功率 (EN 60947-3) Switching capacity (EN 60947-3)		 IP 65		 IP 65	外壳规格 Size of enclosure
					isogekapselt in plastic enclosure			
					D			
					型号 编号	Type Ref. No.	型号 编号	Type Ref. No.
	A		kW/400 V 3~ AC-3 AC-23A					
 011	S1	25	7,5	11	S1 011/HS-T8/2-D-MRG 188 604	S1 011/HS-T8/2-D-MSS 188 628	T8/2	红色操作手柄 黄色面板 RG Operating handle red- Face plate yellow RG
	S3N	40	18,5	22	S3N 011/HS-T20/6-D-MRG 152 024	-	T20/6	黑色操作手柄 黑色面板 SS Operating handle black- Face plate black SS
 013	S1	25	7,5	11	S1 013/HS-T8/2-D-MRG 188 627	S1 013/HS-T8/2-D-MSS 188 629	T8/2	工作电压400V 线圈电压230V 50Hz
	S3N	40	18,5	22	S3N 013/HS-T20/6-D-MRG 152 025	-	T20/6	Operating voltage 400V coil voltage 230V 50Hz
 024	S1	25	7,5	11	S1 024/HS-T8/2-D-MRG 188 660	-	T8/2	用于控制线变压器 线圈电压230V 50Hz for control line transform- er ,Coil voltage 230V 50 Hz secondary

* 拆除连接（14-D2）后，可以连接客户提供的开关元件（NC），例如：急停按钮
angeschlossen werden, z.B. Not-Aus-Taster

After removing the connection (14-D2), customer-provided switching elements
(NC) can be connected, e.g. emergency-off push button

尺寸见39页
Dimension page 39

面板
Front plate

3把挂锁联锁
Interlocking by 3 padlocks

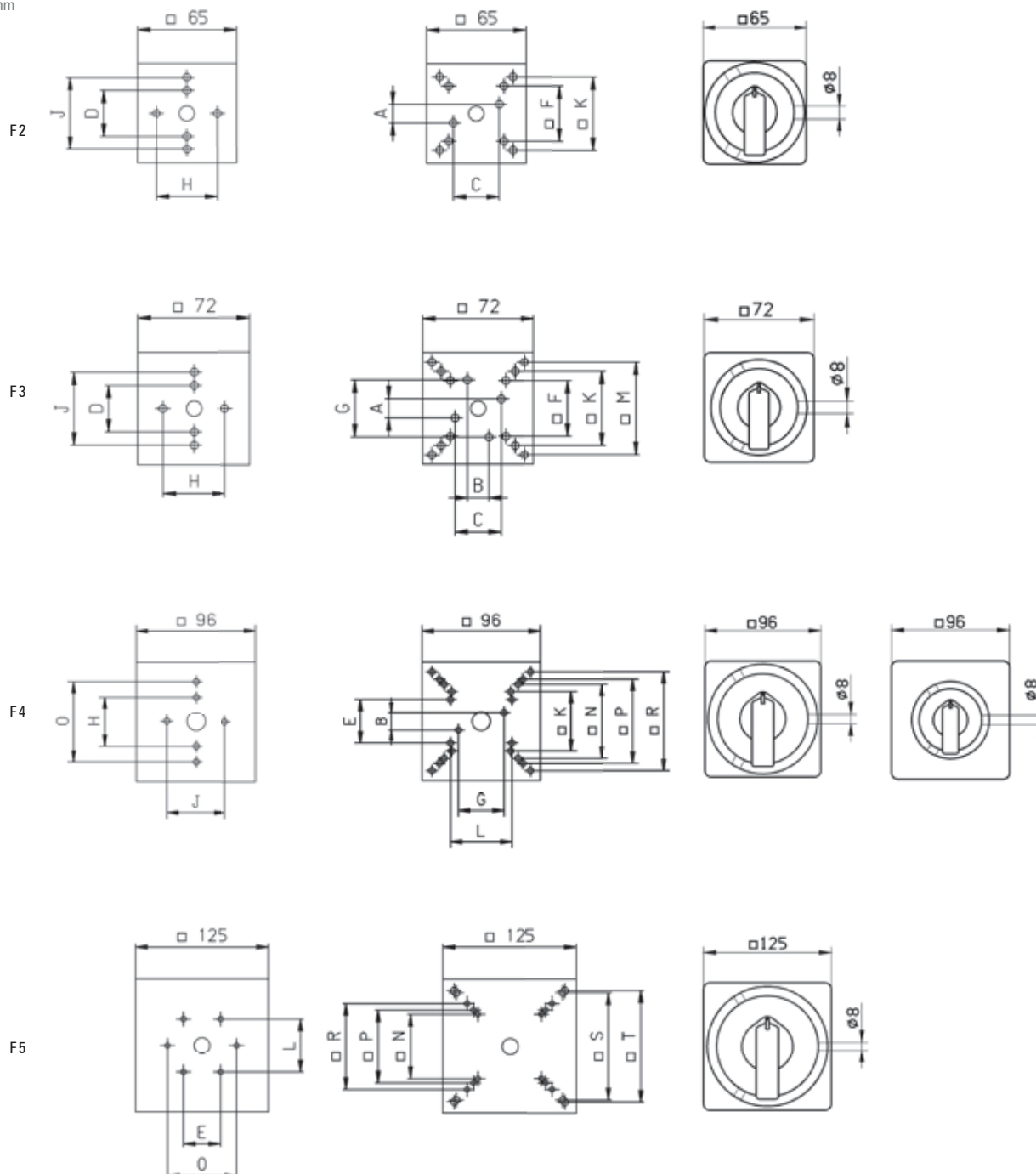
普通固定
Normal fixing

特殊固定
Special fixing

D

D1

尺寸, 单位mm
Dimensions in mm



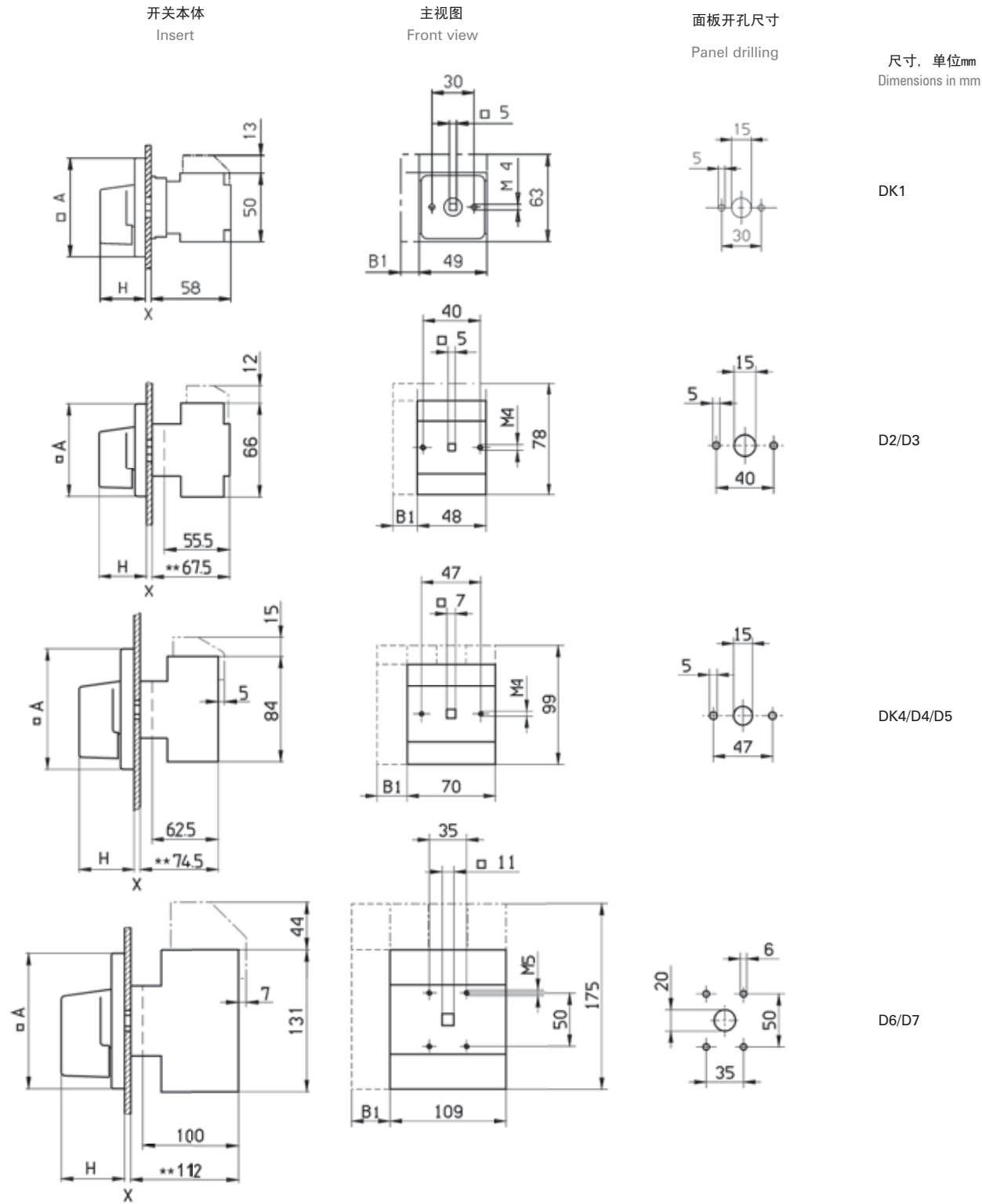
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	S	T
Maß Dimensions	12,2	14	30	30	35	36	37	40	47	48	50	60	60	65	68	80	100	104
Bohrung Hole Ø	3,7	4,2	3,7	4,2	5,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	5,2	4,2	5,2	5,2	5,2	5,2	6,5	6,5



尺寸
Dimensions

主控开关/急停开关 **D**系列
Main switches/Emergency-off switches **D** series

面板安装F
Front fixing F



类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
DK1	72	34	4	13	-	11
D2/D3	72	34	4	17	11	19
DK4/D4/D5	96	44	4	24	11	19
D6/D7	125	60	4	36	11	19

** 带凸轮控制辅助触头
with cam-controlled auxiliary contacts

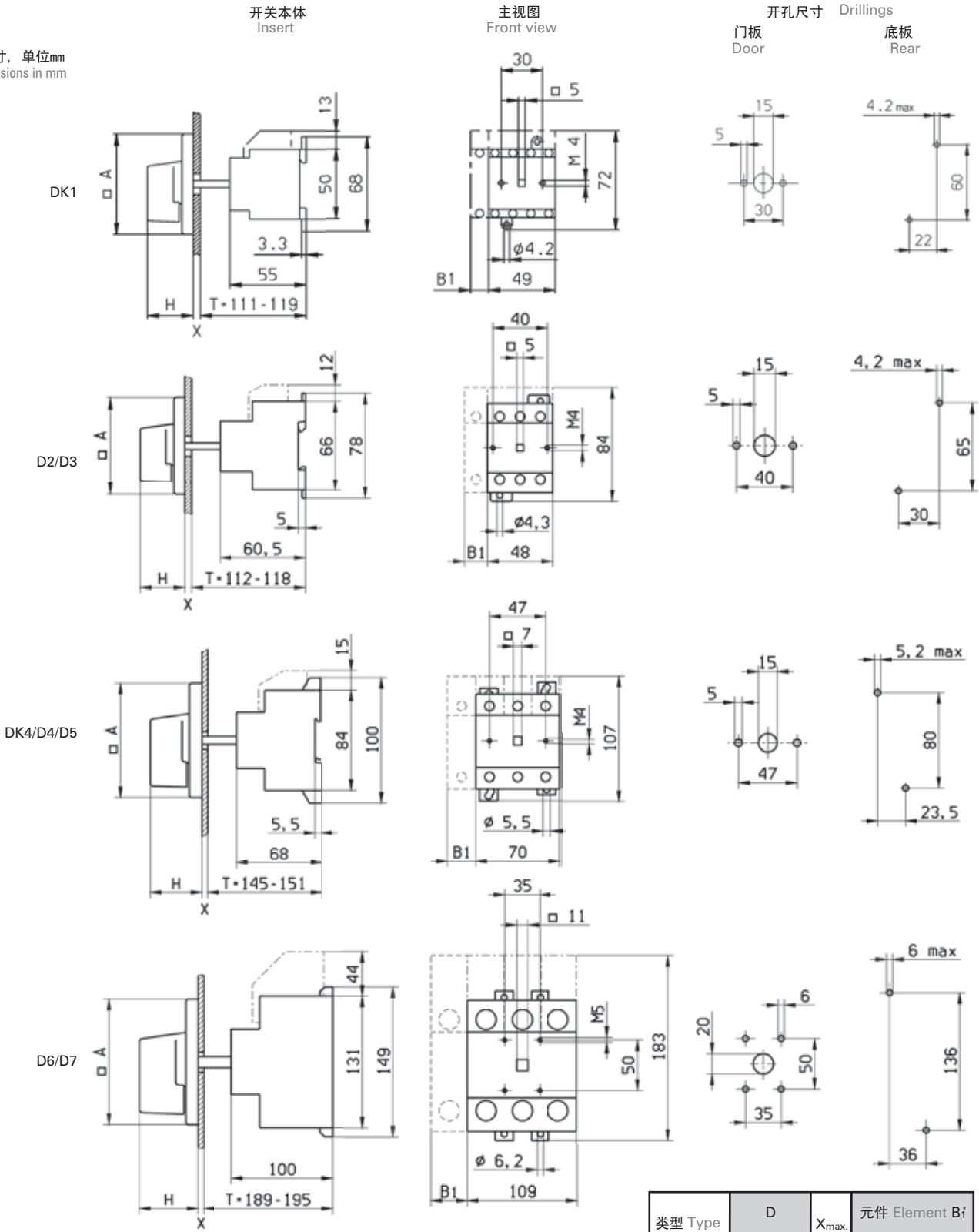
* 见第10页
see page 10



主控开关/急停开关 **D**系列
Main switches/Emergency-off switches **D** series

底板安装NF/EF
Rear fixing NF/EF

尺寸, 单位mm
Dimensions in mm



* 见第10页
see page 10

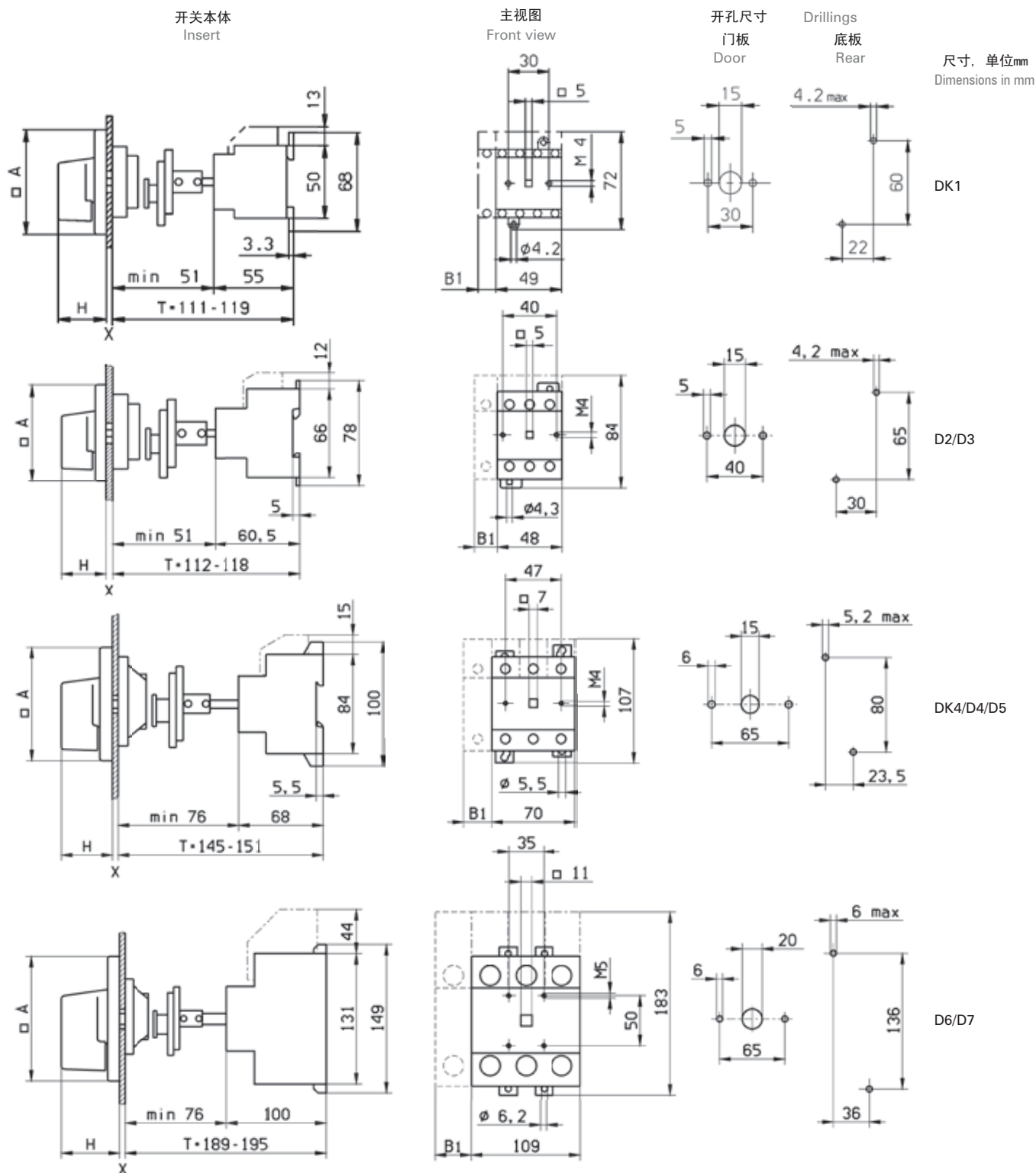
** 在用公制螺钉和锁紧螺母时
When using metric screws and lock nuts

类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
DK1	72	34	4	13	-	11
D2/D3	72	34	4	17	11	19
DK4/D4/D5	96	44	4	24	11	19
D6/D7	125	60	4	36	11	19



底板安装带门耦合和门联锁装置NOF/EOF

Rear fixing with door coupling and door interlock NOF/EOF



类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
DK1	72	34	4	13	-	11
D2/D3	72	34	4	17	11	19
DK4/D4/D5	96	44	4	24	11	19
D6/D7	125	60	4	36	11	19

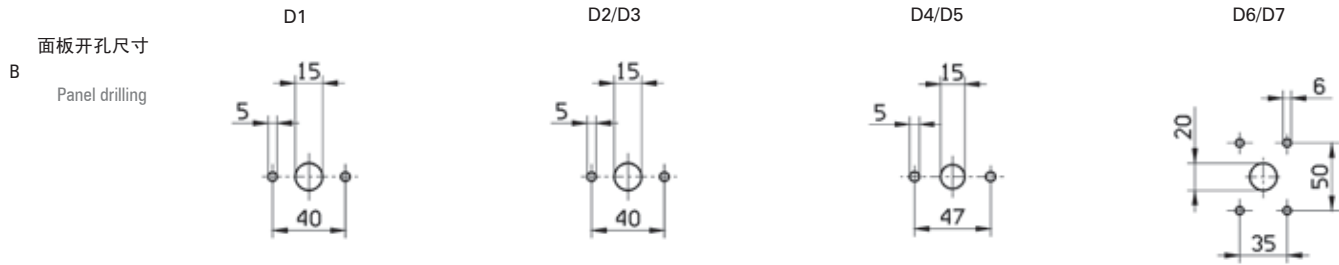
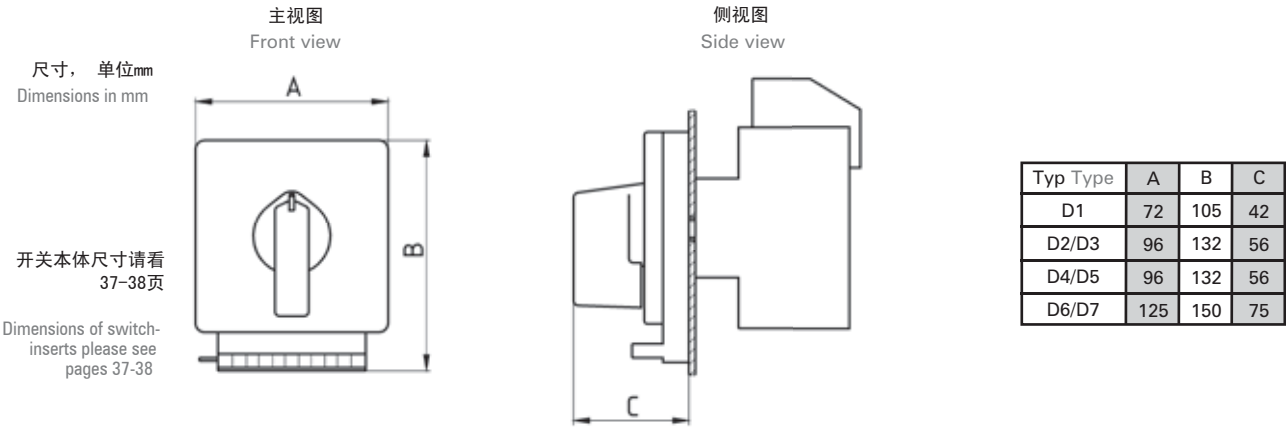
* 见第10页
see page 10

联轴器从轴心向四周位移
Coupling disc displaceable from the middle of the shaft

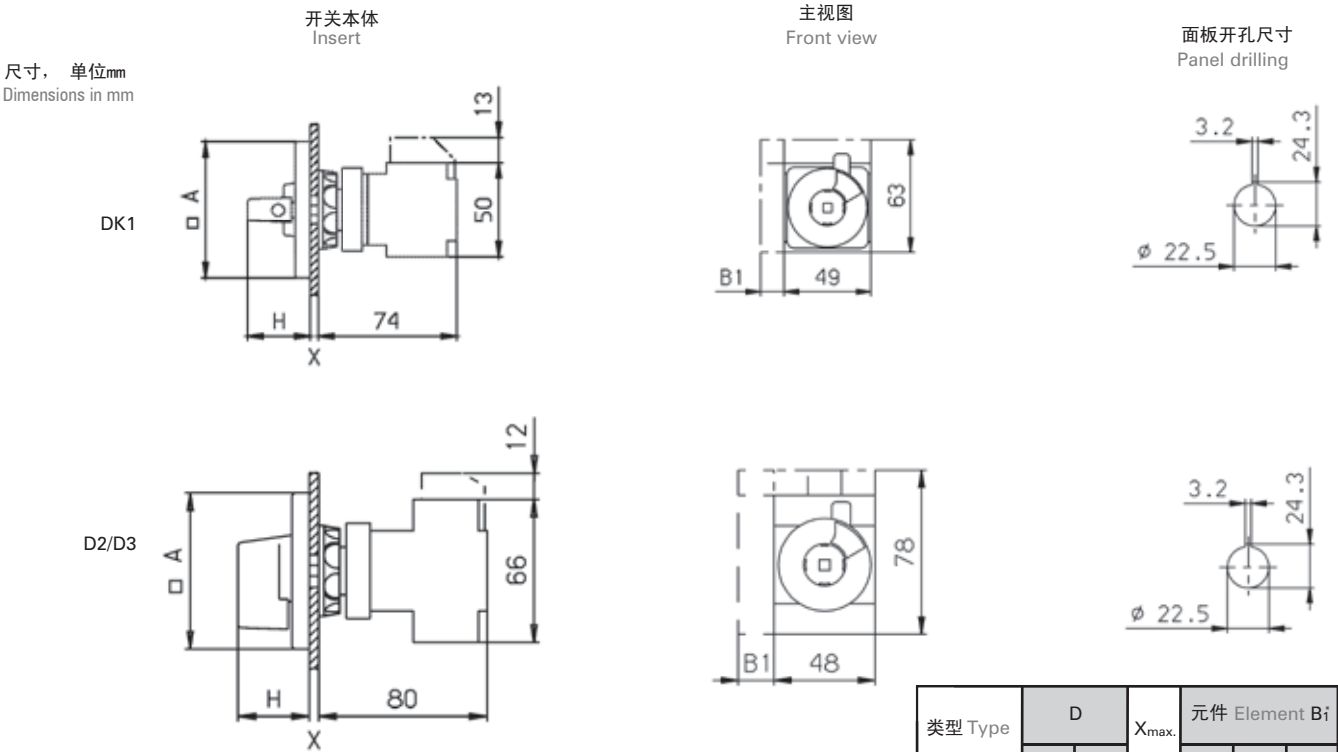


3/5把挂锁联锁装置VD/VF
Interlocking device for 3/5 padlocks VD/VF

F



单孔安装KZF
Single hole mounting KZF



* 见第10页
see page 10

类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
DK1	65	34	4	13	-	11
D2/D3	65	34	4	17	11	19

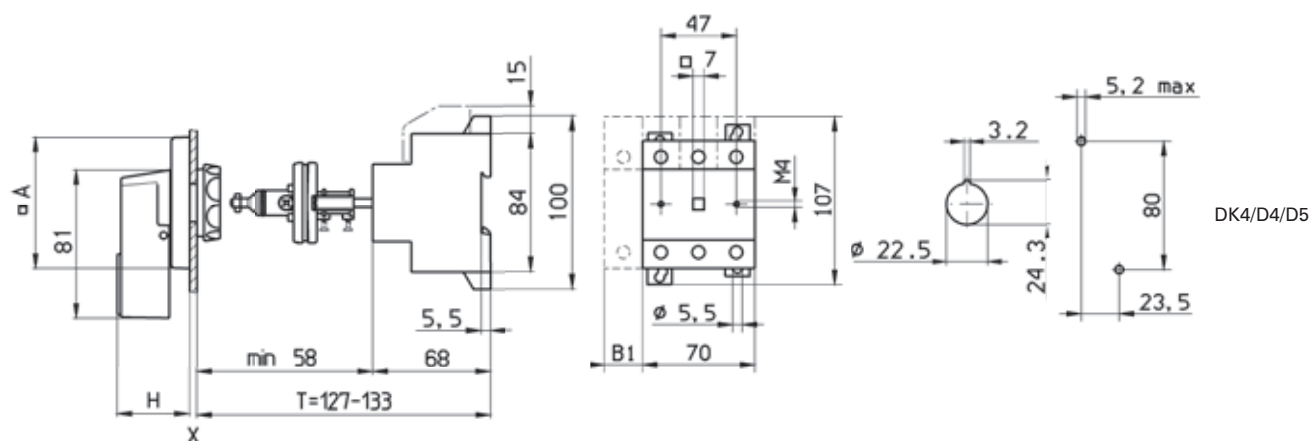


Main switches/Emergency-off switches D series

Single hole mounting with door coupling and door unlocking NOZ

开孔尺寸 Drillings
门板 Door 底板 Rear

尺寸, 单位mm
Dimensions in mm



* 见第10页
see page 10

耦合盘从中心向两边位移
Coupling disc displaceable from the middle of the shaft

D2-D5位移 $\pm 4\text{mm}$
D2-D5 displacement $\pm 4\text{ mm}$

配电箱式安装V

Mounting into distributors V

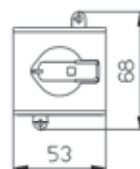
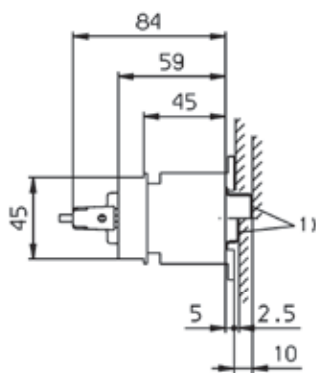
1把挂锁联锁装置
Interlocking by 1 padlock
BS

主视图
Front view

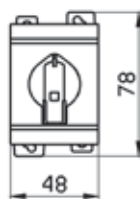
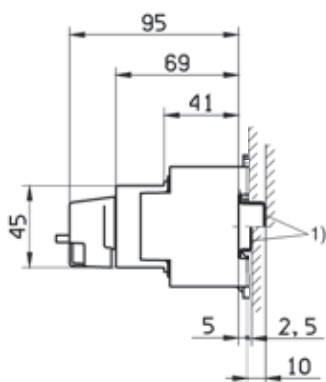
底板开孔尺寸
Drilling rear

尺寸, 单位mm
Dimensions in mm

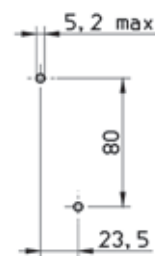
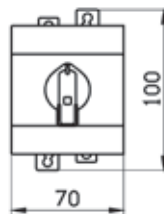
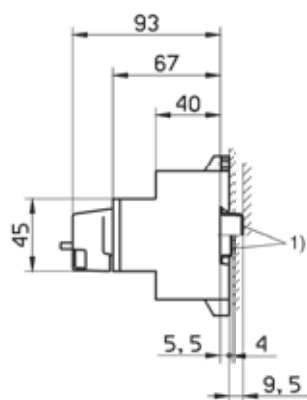
DK1



D2/D3



DK4/D4/D5



¹⁾ 支撑导轨符合DIN EN50022 标准35mm
导轨每隔7.5mm有15mm长腰孔
Supporting rail according to DIN EN 50022 35 mm
clearance 15 mm resp. 7,5 mm

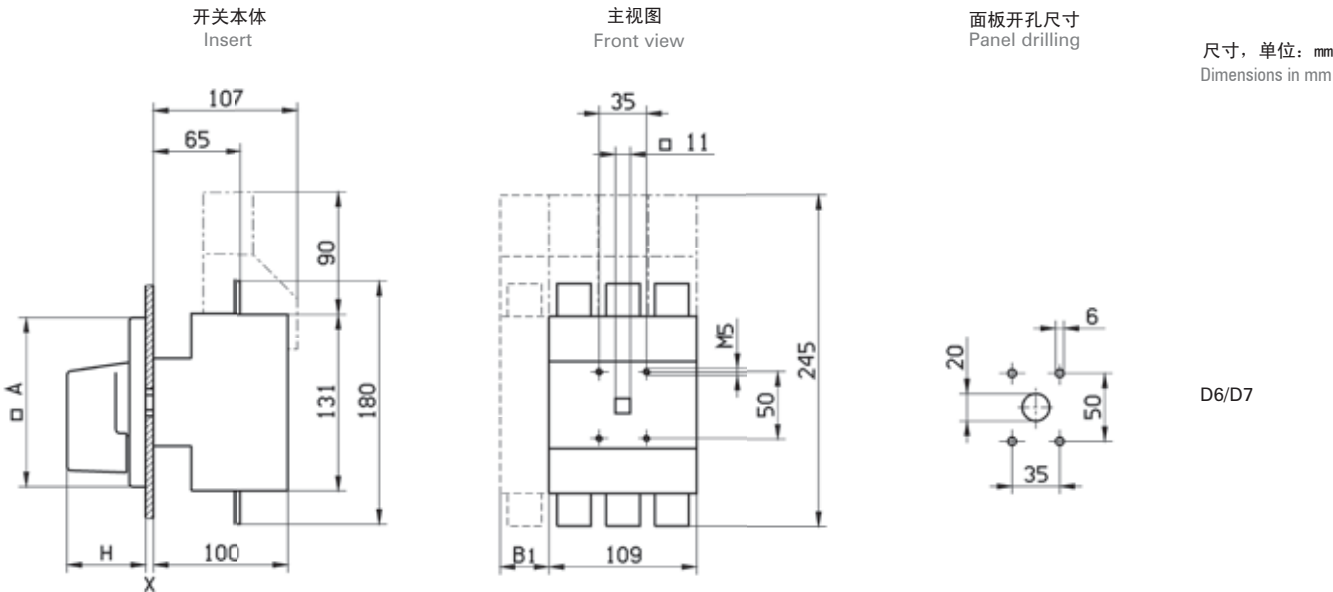


尺寸 Dimensions

可选产品
Optional extras

开关D6/D7母线连接 Busbar connection for switch sizes D6/D7

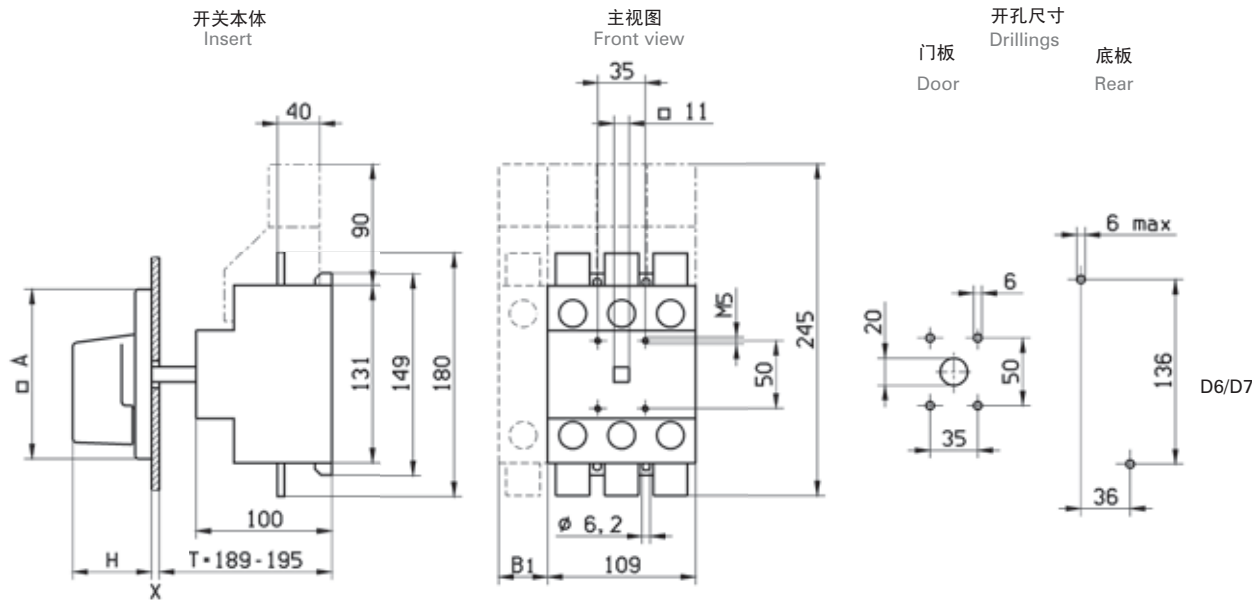
面板安装F Front fixing F



类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
D6/D7	125	60	4	36	11	19

* Siehe Seite 12
see page 12

底板安装 EF Rear fixing EF



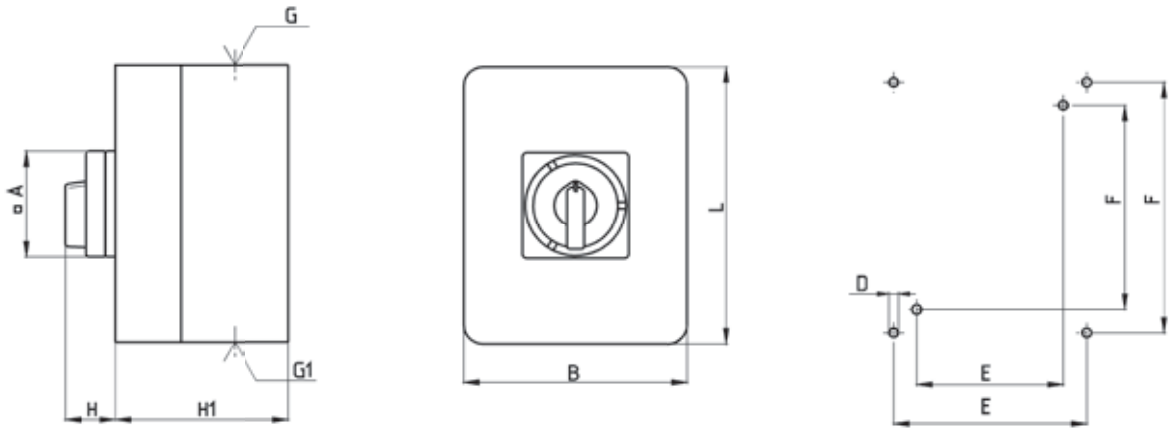
类型 Type	D		X _{max.}	元件 Element B _i		
	A	H		1-3	4	5
D6/D7	125	60	4	36	11	19

* 见第10页
see page 10
** 在用公制螺钉和锁紧螺母时



塑料外壳T
in plastic enclosure T

尺寸, 单位: mm
Dimensions in mm



外壳规格 Size of enclosure	B	L	H ₁	A	H	E	F	D	G	G ₁
T24/2	82	82	67	65	34	68	68	4,5	2 x M 20	2 x M 20
T25/2	82	82	93	65	34	68	68	4,5	2 x M 20	2 x M 20
T27/3	96	96	109	72	34	82	82	4,5	2 x M 25	2 x M 25
T8/2	91	121	75	72	34	76	106	4,5	1 x M 20, 1 x M 25	1 x M 20, 1 x M 25
T5/6	114	162	86	72	34	98	126	5,3	2 x M 32	2 x M 32
T5/7	114	162	86	72	34	98	126	5,3	2 x M 32, 1 x M 16	2 x M 32, 1 x M16
T20/6	114	162	106	72	34	98	126	5,3	2 x M 32	2 x M 32
T20/7	114	162	106	72	34	98	126	5,3	2 x M 32, 1 x M 16	2 x M 32, 1 x M 16
T12/4	168	220	107	72	34	151	203	4,5	2 x Ø 32	2 x Ø 32
T12/5	168	220	107	72	34	151	203	4,5	2 x Ø 32, 1 x Ø 16	2 x Ø 32, 1 x Ø 16
T12/7	168	220	107	96	44	151	203	4,5	2 x Ø 40, 1 x Ø 16	2 x Ø 40, 1 x Ø 16
T14/6	220	270	126	96	44	190	240	6	2 x Ø 40, 1 x Ø 16	2 x Ø 40, 1 x Ø 16
T14/4	220	270	126	96	44	190	240	6	2 x Ø 50, 1 x Ø 16	2 x Ø 50, 1 x Ø 16
T55/6**	270	540	180	125	60	249	520	7	2 x Ø 75, 1 x Ø 16	2 x Ø 75, 1 x Ø 16

** G = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14-68, 1 x Ø 16
G1 = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14-68, 1 x Ø 16



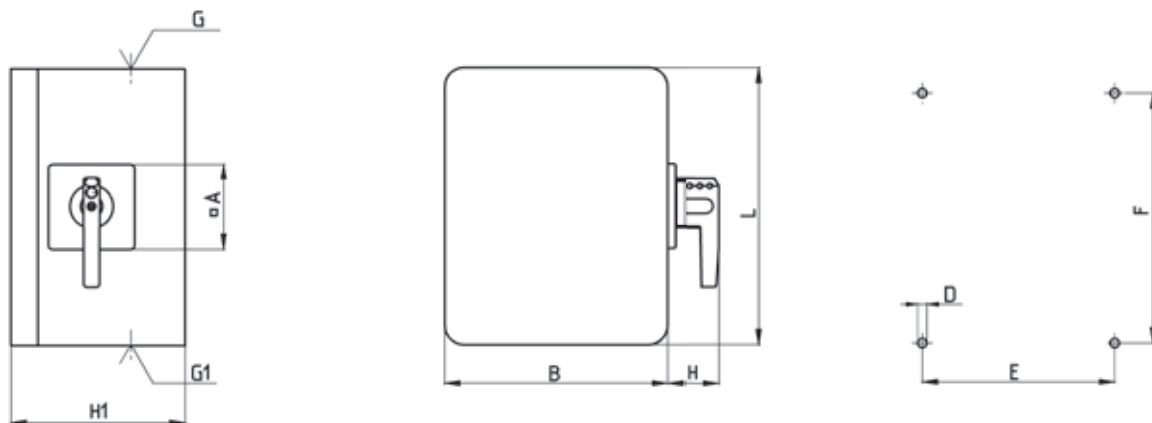
尺寸 Dimensions

维护开关

Maintenance switches

金属外壳LB/G/B

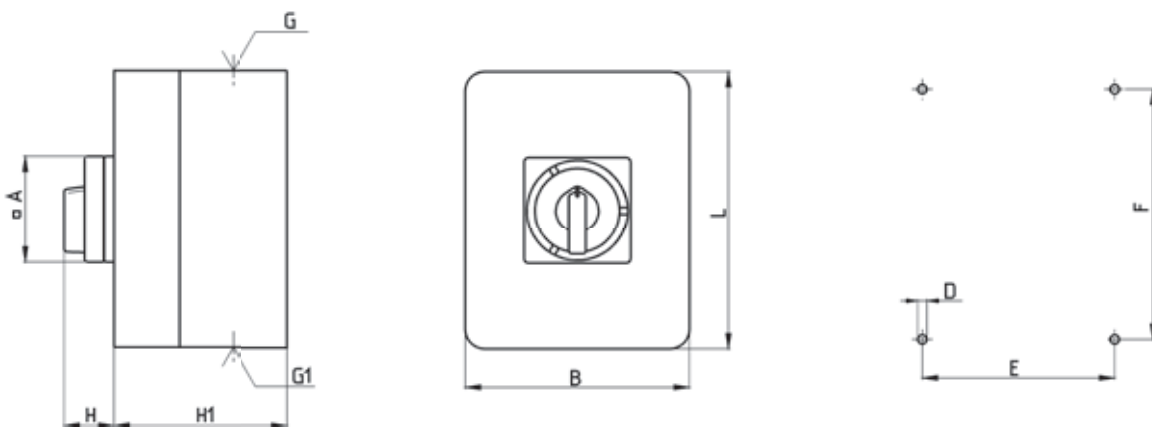
Metal enclosure LB/G/B



外壳规格 Size of enclosure	B	L	H ₁	A	H	E	F	D	G	G ₁
LB2/3*	400	600	200	125	100	350	550	9	2 x Ø 75, 1 x Ø 16	2 x Ø 75, 1 x Ø 16

* G = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14–68, 1 x Ø 16

G₁ = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14–68, 1 x Ø 16



外壳规格 Size of enclosure	B	L	H ₁	A	H	E	F	D	G	G ₁
G32/2	91	97	72	72	34	68	72	5,5	2 x Ø 20	2 x Ø 20
G44/2	112	132	90	72	34	58	92	5,5	2 x Ø 25	2 x Ø 25
G44/3	112	132	90	72	34	58	92	5,5	2 x Ø 25, 1 x Ø 16	2 x Ø 25, 1 x Ø 16
G48/2	142	160	103	72	34	90	120	5,5	2 x Ø 32	2 x Ø 32
G48/4	142	160	103	72	34	90	120	5,5	2 x Ø 32, 1 x Ø 16	2 x Ø 32, 1 x Ø 16
G59/2	150	225	110	72	34	100	180	5,5	2 x Ø 32, 1 x Ø 16	2 x Ø 32, 1 x Ø 16
B15/6	200	300	150	96	44	155	255	10	2 x Ø 40, 1 x Ø 16	2 x Ø 40, 1 x Ø 16
B15/7	200	300	150	96	44	155	255	10	2 x Ø 50, 1 x Ø 16	2 x Ø 50, 1 x Ø 16
B16/6*	300	500	200	125	60	255	455	10	2 x Ø 75, 1 x Ø 16	2 x Ø 75, 1 x Ø 16

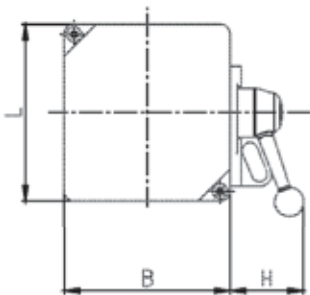
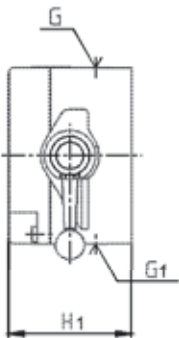
* G = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14–68, 1 x Ø 16

G₁ = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14–68, 1 x Ø 16



金属外壳LG
Metal enclosure LG

尺寸, 单位: mm
Dimensions in mm



面板开孔尺寸
Panel drilling

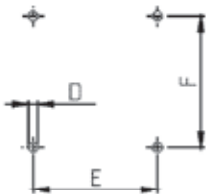
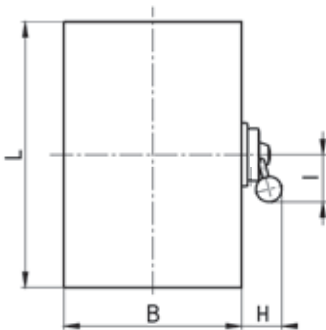
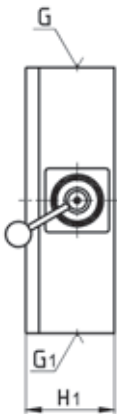


Table with 11 columns: 外壳规格 (Size of enclosure), B, L, 外壳底部尺寸 (Base of enclosure), H1, H, E, F, D, G, G1. It lists specifications for various LG enclosure models including LG2/2, LG44/2, LG44/3, LG44/6, LG48/2, LG48/4, LG11/8, LG59/3, LG10/2, and LG10/4.

1) 两点固定
Two point mounting

金属外壳LB
Metal enclosure LB



面板开孔尺寸
Panel drilling

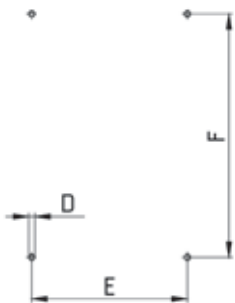


Table with 11 columns: 外壳规格 (Size of enclosure), B, L, H1, H, I, E, F, D, G, G1. It lists specifications for LB2/3* enclosure models.

* G = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14-68, 1 x Ø 16
G1 = 2 x 电缆进线 Cable socket Ø 14-68, 1 x Ø 16



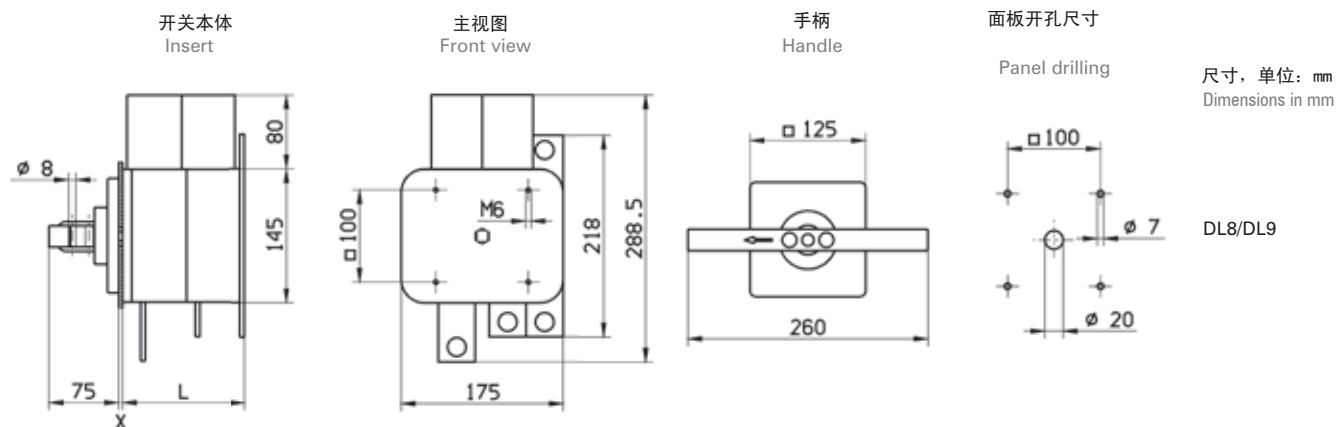
尺寸 Dimensions

主控开关/急停开关 DL系列

Main switches/Emergency-off switches DL series

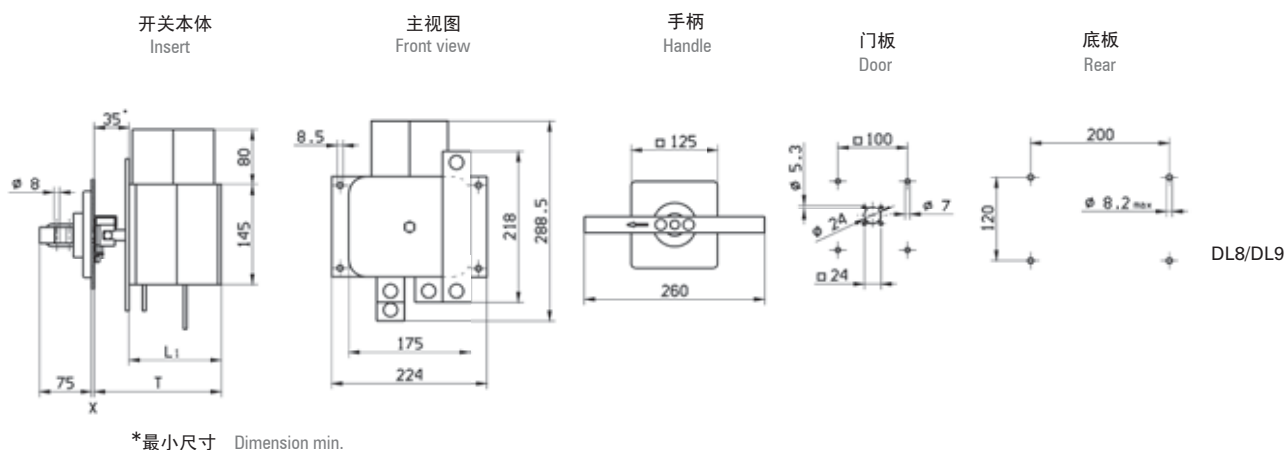
面板安装F

Front fixing F



底板安装带门耦合和门互锁装置PVF

Rear fixing with door coupling and door interlock PVF

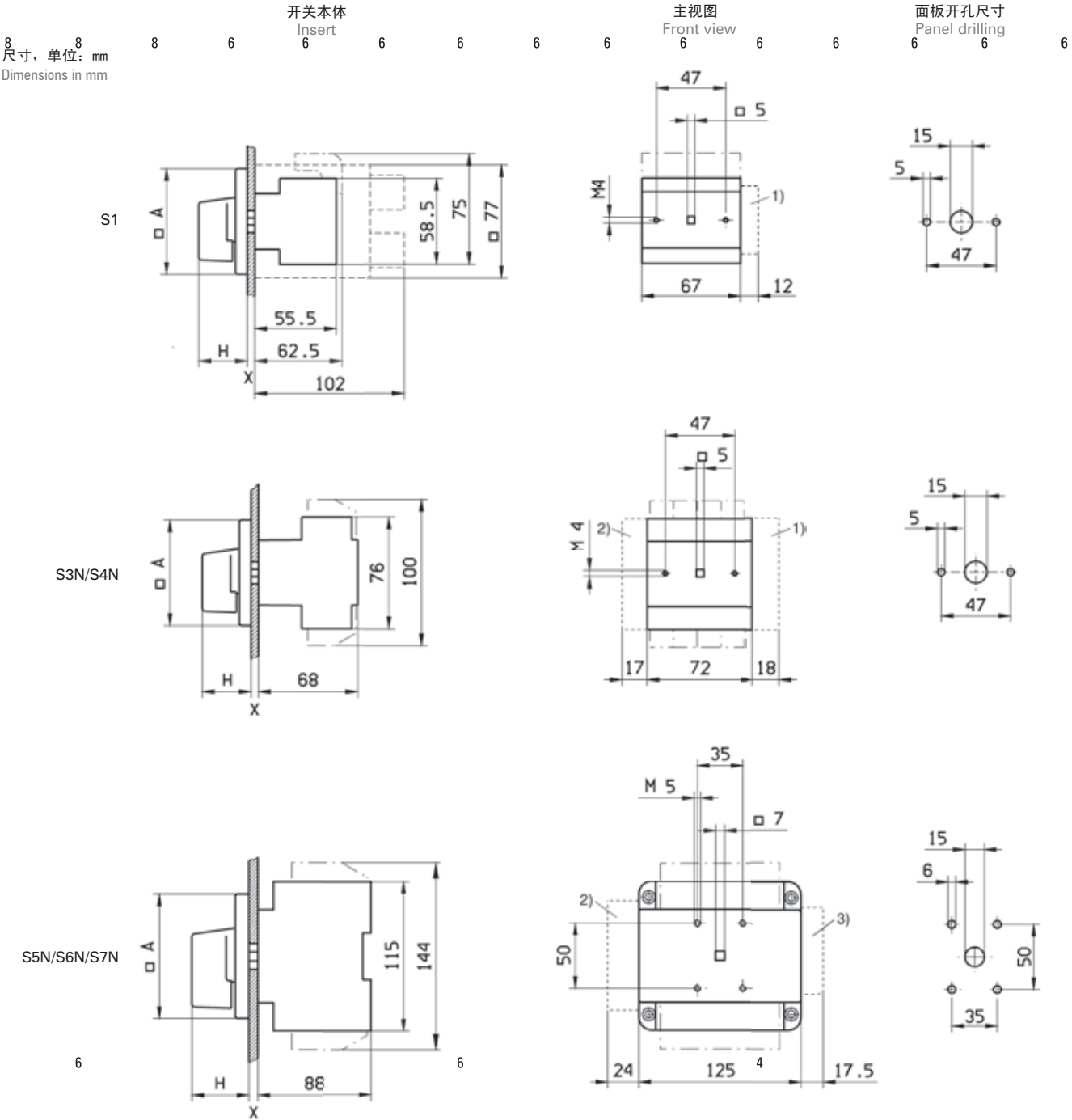


类型 Type	L		L ₁		T		X
	3极 poles	4极 poles	3极 poles	4极 poles	3极 poles	4极 poles	
DL8	160	219	133	192	182 – 185	242 – 245	1,5 – 4
DL9	160	219	133	192	182 – 185	242 – 245	1,5 – 4



主控开关/急停开关S系列
Main switches/Emergency-off switches S series

面板安装F
Front fixing F



类型Type	D		X _{max.}
	A	H	
S1	72	34	4
S3N/S4N	72	34	4
S5N/S6N/S7N	96	44	4

¹⁾ 元件 Element 4 oder 5
Siehe S. 12 See page 12

²⁾ 元件 Element 1
见第12页 See page 12

³⁾ 附加辅助触头端子
Plug-in terminal for auxiliary contacts



尺寸 Dimensions

主控开关/急停开关S系列

Main switches/Emergency-off switches S series

底板安装NF/EF

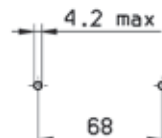
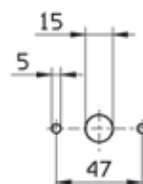
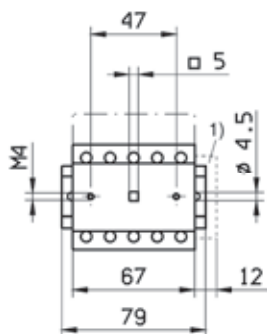
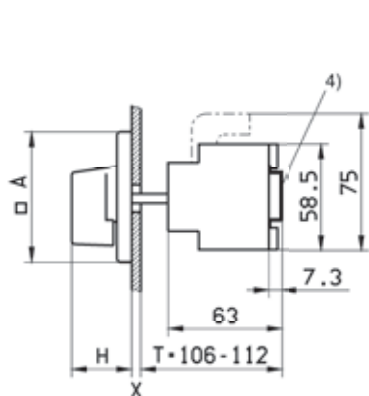
Rear fixing NF/EF

开关本体
Insert

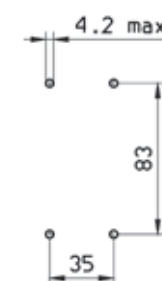
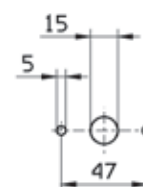
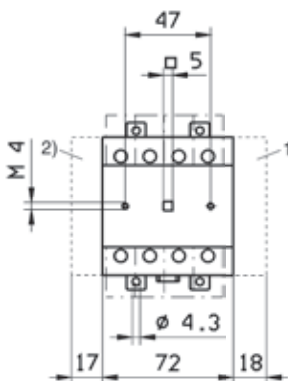
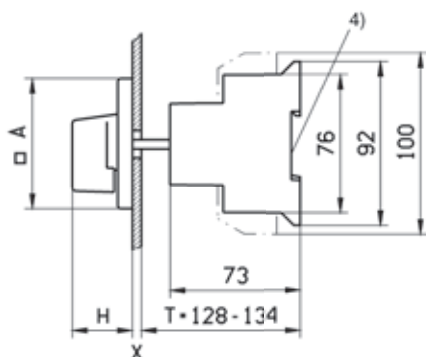
主视图
Front view

开孔尺寸 Drillings
门板 Door 底板 Rear

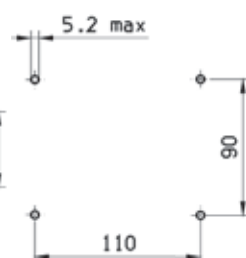
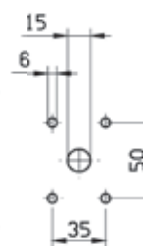
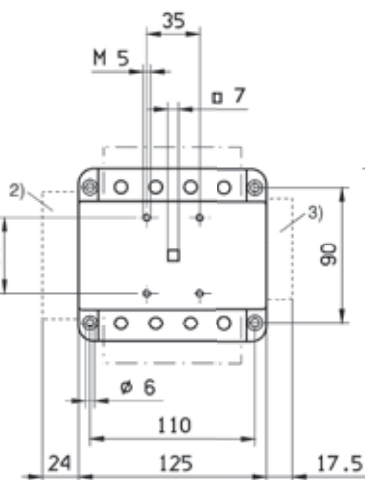
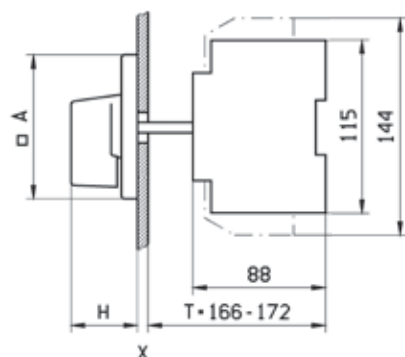
尺寸, 单位: mm
Dimensions in mm



S1



S3N/S4N



S5N/S6N/S7N

类型 Type	D		X _{max.}
	A	H	
S1	72	34	4
S3N/S4N	72	34	4
S5N/S6N/S7N	-	-	4

¹⁾ 元件Element 4或5 S系列 见10页

²⁾ 元件Element 1-S 系列 见10页

³⁾ 附加辅助触头端子 Plug-in terminal for auxiliary contacts

⁴⁾ DIN EN 50022标准导轨 35毫米支撑导轨—每隔7.5mm有15mm长腰孔。

Supporting rail according to DIN EN 50022 35 mm—clearance 15 mm resp. 7,5 mm

* 使用公制螺钉和锁紧螺母时

When using metric screws and lock nuts

尺寸
Dimensions



主控开关/急停开关 VN 系列
Main switches / Emergency-off switches VN series

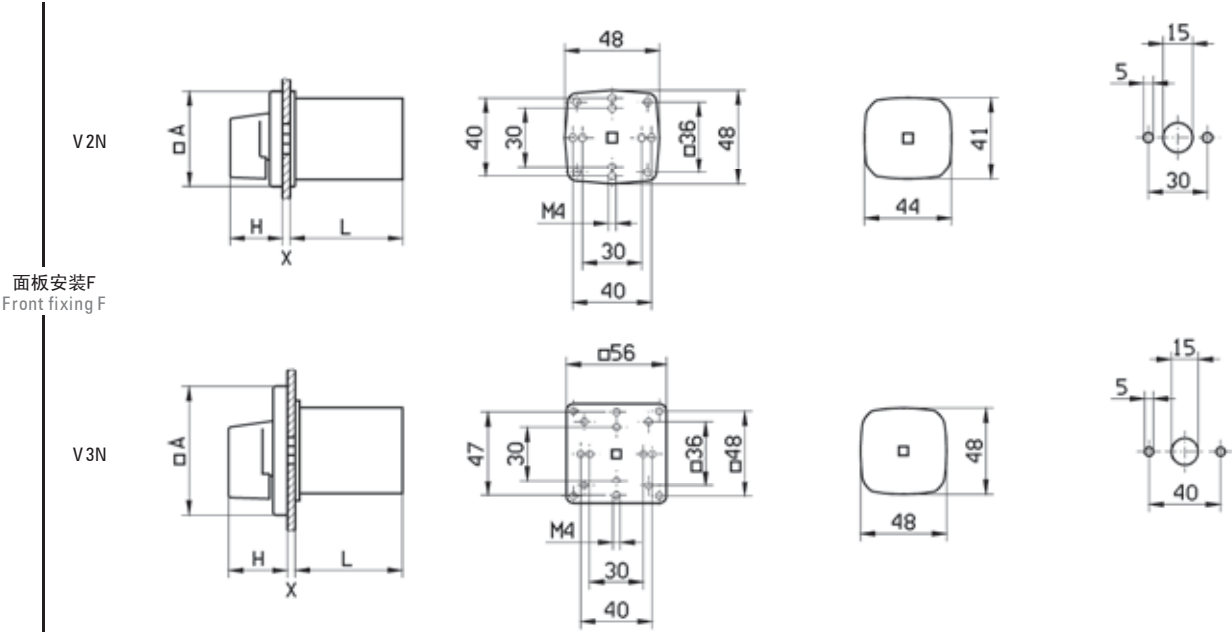
尺寸, 单位: mm
Dimensions in mm

开关本体
Insert

主视图
Front view

开关本体
Switch body

面板开孔尺寸
Panel drilling



类型 Type	D		X _{max.}	尺寸 Dim.	极 poles	极 poles
	A	H				
V2N	72	34	4	L	57	57
V3N	72	34	4		60	60



主控开关 Main switches

索引 Index

编号 Order- Number	型号 Type	页 Page	编号 Order- Number	型号 Type	页 Page
22394	D1 09/HS-A2F35-VD-RG	15	137671	VNA6GK50/3S	21
22395	D3 09/HS-F45-VF-RG	15	137678	VNA6GK80/3S	21
22396	D5 09/HS-F45-VF-RG	15	137680	VNA6GK 80/3S	21
22397	D7 09/HS-F55-VF-RG	15	137693	R1 33/HS-T25/2-D-MRG	19
46445	TAGK 32/3S	21	137694	R2 33/HS-T27/3-D-MRG	19
46450	TA4GK 32/3S	21	137695	R3 33/HS-T20/7-D-MRG	19
46453	TA4GK 16/3S	21	137699	VNA6GK 125/3S	21
46456	TAGK 16/3S	21	139720	NLABK 400/4S	21
46480	TAGK 80/3S	21	139723	NLA4BK 400/4S	21
46483	TAGK 50/3S	21	139728	NL 33/HS 400-LB2/3-EHD-MSI	17
46531	TA4GK 80/3S	21	139864	NLABK 630/4S	21
133901	Schriftfeldrahmen/Heading plate 16 x 48 mm	11	139865	NLA4BK 630/4S	21
133903	Schriftfeldrahmen/Heading plate 16 x 48 mm	11	139868	NL 33/HS 630-LB2/3-KV-MSI	17
133904	Schriftfeldrahmen/Heading plate 21 x 65 mm	11	141839	V2N 01/HS-F3-D-RG	16
133906	Schriftfeldrahmen/heading plate 21 x 65 mm	11	141841	V2N 05/HS-F3-D-RG	16
134353	Zusatzring/Additional fixing ring Ø 30,5 mm	14	141847	V2N 01/HS-F3-D-SS	16
134369	S1 011/HS-F3-D-RG	28	141849	V2N 05/HS-F3-D-SS	16
134371	S1 011/HS-F3-D-SS	28	143083	V2N 01/HS-T24/2-D-MRG	18
134377	S1 011/HS-NF3-D-RG	29	143187	V2N 31/HS-T25/2-D-MRG	18
134379	S1 011/HS-NF3-D-SS	29	143188	V2N 05/HS-T24/2-D-MRG	18
134401	S1 013/HS-F3-D-RG	28	143189	V2N 35/HS-T25/2-D-MRG	18
134403	S1 013/HS-F3-D-SS	28	146343	V3N 01/HS-F3-D-RG	16
134409	S1 013/HS-NF3-D-RG	29	146345	V3N 05/HS-F3-D-RG	16
134411	S1 013/HS-NF3-D-SS	29	146351	V3N 01/HS-F3-D-SS	16
134431	S1 024/HS-F3-D-RG	28	146353	V3N 05/HS-F3-D-SS	16
134432	S1 024/HS-F3-D-SS	28	148698	VNA6GK32/3S	21
134435	S1 024/HS-NF3-D-RG	29	148701	VNAGK 32/3S	21
134436	S1 024/HS-NF3-D-SS	29	148721	VNA6GK32/3S	21
135012	S3N 011/HS-F3-D-RG	28	150595	VNAGK50/3S	21
135014	S3N 013/HS-F3-D-RG	28	150619	VNA4GK 50/3S	21
135016	S3N 011/HS-NF3-D-RG	29	150801	S6N 011/HS-F4-D-RG	28
135018	S3N 013/HS-NF3-D-RG	29	150802	S6N 013/HS-F4-D-RG	28
135020	S3N 011/HS-F3-D-SS	28	150803	S6N 011/HS-EF4-D-RG	29
135022	S3N 013/HS-F3-D-SS	28	150804	S6N 013/HS-EF4-D-RG	29
135024	S3N 011/HS-NF3-D-SS	29	150805	S6N 011/HS-F4-D-SS	28
135026	S3N 013/HS-NF3-D-SS	29	150806	S6N 013/HS-F4-D-SS	28
135177	S5N 011/HS-EF4-D-RG	29	150807	S6N 011/HS-EF4-D-SS	29
135178	S5N 011/HS-EF4-D-SS	29	150808	S6N 013/HS-EF4-D-SS	29
135179	S5N 013/HS-F4-D-RG	28	151132	V3LAGK/3S	21
135180	S5N 013/HS-EF4-D-RG	29	151502	S4N 011/HS-F3-D-RG	28
135186	S5N 011/HS-F4-D-RG	28	151504	S4N 013/HS-F3-D-RG	28
135187	S5N 011/HS-F4-D-SS	28	151506	S4N 011/HS-NF3-D-RG	29
135188	S5N 013/HS-F4-D-SS	28	151508	S4N 013/HS-NF3-D-RG	29
135189	S5N 013/HS-EF4-D-SS	29	151510	S4N 011/HS-F3-D-SS	28
135319	S7N 013/HS-EF4-D-RG	29	151512	S4N 013/HS-F3-D-SS	28
135320	S7N 011/HS-F4-D-SS	28	151514	S4N 011/HS-NF3-D-SS	29
135321	S7N 011/HS-F4-D-RG	28	151516	S4N 013/HS-NF3-D-SS	29
135322	S7N 013/HS-F4-D-RG	28	152024	S3N 011/HS-T20/6-D-MRG	30
135323	S7N 011/HS-EF4-D-RG	29	152025	S3N 013/HS-T20/6-D-MRG	30
135324	S7N 013/HS-F4-D-SS	28	152479	VNAGK80/3S	21
135325	S7N 011/HS-EF4-D-SS	29	154411	VNA4GK125/3S	21
135326	S7N 013/HS-EF4-D-SS	29	154412	VNAGK125/3S	21
137510	DL8 03/HS-F55-DHV-RG	25	154421	VNAGK125/3S	21
137511	DL8 03/HS-PVF55-DHV-RG	25	188604	S1 011/HS-T8/2-D-MRG	30
137512	DL8 05/HS-F55-DHV-RG	25	188627	S1 013/HS-T8/2-D-MRG	30
137513	DL8 05/HS-PVF55-DHV-RG	25	188628	S1 011/HS-T8/2-D-MSS	30
137514	DL8 03/HS-F55-DHV-SS	25	188629	S1 013/HS-T8/2-D-MSS	30
137515	DL8 03/HS-PVF55-DHV-SS	25	188660	S1 024/HS-T8/2-D-MRG	30
137516	DL8 05/HS-F55-DHV-SS	25	302498	DK1 00/HS-F35-D-RG	11
137517	DL8 05/HS-PVF55-DHV-SS	25	302503	DK1 04/HS-F35-D-RG	11
137558	DL9 03/HS-F55-DHV-RG	25	303299	DK1 04/HS-F35-D-SS	11
137559	DL9 03/HS-PVF55-DHV-RG	25	303300	DK1 00/HS-F35-D-SS	11
137560	DL9 05/HS-F55-DHV-RG	25	303301	DK1 00/HS-NF35-D-RG	12
137561	DL9 05/HS-PVF55-DHV-RG	25	303302	DK1 00/HS-NF35-D-SS	12
137562	DL9 03/HS-F55-DHV-SS	25	303303	DK1 00/HS-NOF35-D-RG	13
137563	DL9 03/HS-PVF55-DHV-SS	25	303304	DK1 00/HS-NOF35-D-SS	13
137564	DL9 05/HS-F55-DHV-SS	25	303305	DK1 04/HS-NOF35-D-RG	13
137565	DL9 05/HS-PVF55-DHV-SS	25	303306	DK1 04/HS-NOF35-D-SS	12
137661	V3LA6GK/3S	21	303307	DK1 04/HS-NF35-D-RG	12
137665	V3LA6GK/3S	21	303308	DK1 04/HS-NF35-D-SS	14
137669	D7 VNA6GK50/3S	21	303309	DK1 00/HS-KZF25-D-RG	14



编号 Order- Number	型号 Type	页 Page	编号 Order- Number	型号 Type	页 Page
303310	DK1 00/HS-KZF25-D-SS	14	34041261	D4 04/HS-NF45-D-SS	12
303311	DK1 04/HS-KZF25-D-RG	14	34048260	D4 04/HS-NOF45-D-RG	13
303312	DK1 04/HS-KZF25-D-SS	14	34048261	D4 04/HS-NOF45-D-SS	13
31000220	D1 00/HS-F35-D-RG	15	34990067	D4 00/HS-V-BS-SM	16
31991104	D1 01/HS-G32/2-D-MRG	20	34990187	D4 33/HS-T12/7-D-MRG	18
31991105	D1 05/HS-G32/2-D-MRG	20	34990188	D4 35/HS-T12/7-D-MRG	18
31991106	D1 31/HS-G32/2-D-MRG	20	34990189	D4 30/HS D4 03/HS-T14/6-D-MRG	19
32000220	D2 00/HS-F35-D-RG	11	34990190	D4 33/HS-B15/6-D-MRG	20
32000221	D2 00/HS-F35-D-SS	11	34990501	D4 00/HS-F45-D-RG	11
32001220	D2 00/HS-NF35-D-RG	12	34990503	D4 00/HS-NF45-D-RG	12
32001221	D2 00/HS-NF35-D-SS	12	34990505	DK4 00/HS-NOF45-D-RG	13
32008220	D2 00/HS-NOF35-D-RG	13	34990507	DK4 04/HS-F45-D-RG	11
32008221	D2 00/HS-NOF35-D-SS	13	34990509	DK4 04/HS-NF45-D-RG	12
32009290	D2 00/HS-KZF25-D-RG	14	34990511	DK4 04/HS-NOF45-D-RG	13
32009291	D2 00/HS-KZF25-D-SS	14	34990525	DK4 00/HS-F45-D-SS	11
32040220	D2 04/HS-F35-D-RG	11	34990527	DK4 00/HS-NF45-D-SS	12
32040221	D2 04/HS-F35-D-SS	11	34990529	DK4 00/HS-NOF45-D-SS	13
32041220	D2 04/HS-NF35-D-RG	12	34990531	DK4 04/HS-F45-D-SS	11
32041221	D2 04/HS-NF35-D-SS	12	34990533	DK4 04/HS-NF45-D-SS	12
32048220	D2 04/HS-NOF35-D-RG	13	34990535	DK4 04/HS-NOF45-D-SS	13
32048221	D2 04/HS-NOF35-D-SS	13	35000260	D5 00/HS-F45-D-RG	11
32049290	D2 04/HS-KZF35-D-RG	14	35000261	D5 00/HS-F45-D-SS	11
32049291	D2 04/HS-KZF35-D-SS	14	35001260	D5 00/HS-NF45-D-RG	12
32990068	D2 00/HS-V-BS-SM	16	35001261	D5 00/HS-NF45-D-SS	12
32990199	D2 05/HS-T8/2-D-MRG	18	35008260	D5 00/HS-NOF45-D-RG	13
32990203	D2 01/HS-T8/2-D-MRG	18	35008261	D5 00/HS-NOF45-D-SS	13
32990205	D2 01/HS-T5/6-D-MRG	18	35040260	D5 04/HS-F45-D-RG	11
32990210	D2 31/HS-T5/7-D-MRG	18	35040261	D5 04/HS-F45-D-SS	11
32990211	D2 05/HS-T5/6-D-MRG	18	35041260	D5 04/HS-NF45-D-RG	12
32990212	D2 35/HS-T5/7-D-MRG	18	35041261	D5 04/HS-NF45-D-SS	12
32990213	D2 35/HS-T5/7-D-MRG	20	35048260	D5 04/HS-NOF45-D-RG	13
32990214	D2 01/HS-G48/2-D-MRG	20	35048261	D5 04/HS-NOF45-D-SS	13
32990215	D2 05/HS-G44/2-D-MRG	20	35990074	D5 00/HS-V-BS-SM	16
32990216	D2 05/HS-G48/2-D-MRG	20	35990182	D5 33/HS-T14/4-D-MRG	18
32990217	D2 31/HS-G44/3-D-MRG	20	35990183	D5 35/HS-T14/4-D-MRG	18
32990218	D2 31/HS-G48/4-D-MRG	20	35990184	D5 30/HS D5 03/HS-T48/2-D-MRG	19
33000220	D3 00/HS-F35-D-RG	11	35990185	D5 33/HS-B15/7-D-MRG	20
33000220	D3 00/HS-F35-D-RG	15	36000210	D6 00/HS-F55-D-RG	11
33000221	D3 00/HS-F35-D-SS	11	36000211	D6 00/HS-F55-D-SS	11
33001220	D3 00/HS-NF35-D-RG	12	36001210	D6 00/HS-EF55-D-RG	12
33001221	D3 00/HS-NF35-D-SS	12	36001211	D6 00/HS-EF55-D-SS	12
33008220	D3 00/HS-NOF35-D-RG	13	36008210	D6 00/HS-EOF55-D-RG	13
33008221	D3 00/HS-NOF35-D-SS	13	36008211	D6 00/HS-EOF55-D-SS	13
33009290	D3 00/HS-KZF25-D-RG	14	36040210	D6 04/HS-F55-D-RG	11
33009291	D3 00/HS-KZF25-D-SS	14	36040211	D6 04/HS-F55-D-SS	11
33040220	D3 04/HS-F35-D-RG	11	36041210	D6 04/HS-EF55-D-RG	12
33040221	D3 04/HS-F35-D-SS	11	36041211	D6 04/HS-EF55-D-SS	12
33041220	D3 04/HS-NF35-D-RG	12	36048210	D6 04/HS-EOF55-D-RG	13
33041221	D3 04/HS-NF35-D-SS	12	36048211	D6 04/HS-EOF55-D-SS	13
33048220	D3 04/HS-NOF35-D-RG	13	36990111	D6 33/HS-T55/6-D-MRG	18
33048221	D3 04/HS-NOF35-D-SS	13	36990112	D6 35/HS-T55/6-D-MRG	18
33049290	D3 04/HS-KZF35-D-RG	14	36990113	D6 33/HS-B16/6-D-MRG	20
33049291	D3 04/HS-KZF35-D-SS	14	37000210	D7 00/HS-F55-D-RG	11
33990050	D3 00/HS-V-BS-SM	16	37000210	D7 00/HS-F55-D-RG	15
33990179	D3 01/HS-T12/4-D-MRG	18	37000211	D7 00/HS-F55-D-SS	11
33990185	D3 31/HS-T12/5-D-MRG	18	37001210	D7 00/HS-EF55-D-RG	12
33990186	D3 05/HS-T12/4-D-MRG	18	37001211	D7 00/HS-EF55-D-SS	12
33990187	D3 35/HS-T12/5-D-MRG	18	37008210	D7 00/HS-EOF55-D-RG	13
33990188	D3 30/HS D3 03/HS-T14/6-D-MRG	19	37008211	D7 00/HS-EOF55-D-SS	13
33990189	D3 01/HS-G59/2-D-MRG	20	37040210	D7 04/HS-F55-D-RG	11
33990190	D3 05/HS-G59/2-D-MRG	20	37040211	D7 04/HS-F55-D-SS	11
33990191	D3 31/HS-G59/2-D-MRG	20	37041210	D7 04/HS-EF55-D-RG	12
34000260	D4 00/HS-F45-D-RG	11	37041211	D7 04/HS-EF55-D-SS	12
34000261	D4 00/HS-F45-D-SS	11	37048210	D7 04/HS-EOF55-D-RG	13
34001260	D4 00/HS-NF45-D-RG	12	37048211	D7 04/HS-EOF55-D-SS	13
34001261	D4 00/HS-NF45-D-SS	12	37990101	D7 33/HS-T55/6-D-MRG	18
34008260	D4 00/HS-NOF45-D-RG	13	37990102	D7 35/HS-T55/6-D-MRG	18
34008261	D4 00/HS-NOF45-D-SS	13	37990103	D7 33/HS-B16/6-D-MRG	20
34040260	D4 04/HS-F45-D-RG	11			
34040261	D4 04/HS-F45-D-SS	11			
34041260	D4 04/HS-NF45-D-RG	12			



Profit center

建筑工地与露营地用配电箱

Current distributors for construction and camping sites



建筑工地用配电箱产品优点

柜体使用镀锌钢板（1.5mm），抗拉强度高，不易弯曲变形

所有柜体在插座侧都有手动保护功能背板

附加锁闭功能以避免柜门受折

仪表安装替换无需撤下整个盖板

连接电缆可以从前端轻松插上减少接线时间

Product advantages for current distributors for construction sites

robust warp resistant cabinet made of zinc-plated steel sheet (1,5mm thick)

all cabinets have back of the hand protection on the sockets side

additional locking possibilities to avoid bending up the door

meter replacement possible without taking off the complete cover

connection cables can easily be inserted and plugged in from the front side which reduces consequently the connection time.



Profit center

CEE工业插头和插座以及组合插座箱

CEE-industrial plugs and sockets and socket combinations



CEE工业插头和插座产品优点

16-125 A 全系列

16-32 A 免螺钉插头和插座

带开关和机械连锁的明装插座

组合插座箱产品优点

盖子上装保护装置，可以轻松连接接线端子

在箱顶部和底部各有3个接口供专用电缆接线

保护装置上有可锁闭的透明盖

外壳上部采用浅灰色和警示黄

防护等级 IP 44

Product advantages for CEE-industrial plugs and sockets

Complete program 16-125 A

Screwless plugs and sockets 16-32 A

Disconnectable and lockable wall mounting sockets

Product advantages for socket combinations

Protection devices mounted in cover, therefore easy connection due to free accessible connecting terminals

each 3 rough shaped inlets on top and bottom for professional cable connection

lockable transparent cover against unauthorized operation of protection devices

upper part of enclosure available optionally in light grey or signal yellow

splashproof IP 44





Profit center

开关

Switches



产品优点

10–1000 A 全系列

易帝是特制开关产品方面的专家

带欠压释放电动机保护开关为人和机器提供安全保护

新型脚踏开关 COBRA

超过80年的经验积累保证了产品持久、经济的使用寿命与卓越品质

Product advantages

complete program 10–1000A

ELEKTRA Tailfingen is specialist for special switch executions

Motorprotective switches with undervoltage release for the safety of Man and machine

New footswitch generation COBRA

More than 80 years experience guarantee a long economic-life-time and high quality

Profit center

测试、测量仪器和控制设备

Testing and measuring instruments and control devices



控制设备的产品优点

各种应用领域的控制设备

体积轻巧

定制解决方案

测试仪器产品优点

测试标准依照VDE 0701-1, VDE 0702-1和 BGV A3

便携式箱体

特殊测量设备可定制

Product advantages for control devices

Control devices for all sorts of application ranges

Small and high volumes

Customized solutions

Product advantages for testing instruments

Test according VDE 0701-1, VDE 0702-1 and BGV A3

Also available in portable case

Special testing devices on request



上海易帝开关设备有限公司

上海市徐汇区浦北路270号2号楼303室 邮编: 200030

电话: +86 (0) 21 5448 8541 传真: +86 (0) 5448 5823 Email: 13328069427@126.com www.shanghai-et.com

ELEKTRA TAILFINGEN • Schaltgeräte GmbH & Co.KG • Brunnenstr. 48 • D-72461 Albstadt
Tel.: +49 (0) 74 32.18-1 • Fax: +49 (0) 74 32.18-3 10 • info@elektra-tailfingen.de • www.elektra-tailfingen.de